

WEH® Lösungen für Industriegase

Hochdruckkomponenten und -systeme für das Mischen und Abfüllen von Gasen bis 420 bar / 6.000 psi



**Zur aktuellsten
Katalogversion:**



© Alle Rechte vorbehalten, WEH GmbH Verbindungstechnik.

Jegliches unbefugte Kopieren, Verbreiten und sonstige Nutzung der urheberrechtlich geschützten Inhalte ist ohne schriftliche Zustimmung der Firma WEH GmbH Verbindungstechnik untersagt.

Mit Übermittlung einer aktuelleren Version des vorliegenden Dokuments verlieren alle älteren Versionen ihre Gültigkeit. Es gilt grundsätzlich die aktuellste Version des Dokuments. Diese finden Sie unter www.weh.com/downloads.

Für Lieferungen und sonstige Leistungen gelten grundsätzlich unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Know-How Schutz- und Qualitätssicherungsvereinbarung (www.weh.com), sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde.

Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers erkennen wir grundsätzlich nicht an.

WEH® ist eine eingetragene Marke der WEH GmbH Verbindungstechnik.

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	3
Systemübersicht, allgemeine Informationen zum Mischen, Evakuieren/Füllen und Prüfen von Gasen, Produktübersicht	
Mischen	14
WEH® Armaturen zum Aufbau von sicheren gastechischen Systemen und Anlagen	
Evakuieren & Füllen	29
WEH® Adapter für druckdichte Verbindungen in Sekundenschnelle für gasetechnische Anwendungen	
Prüfen	90
WEH® Adapter für Druckprüfung von Gasflaschen	
Zubehör	85
WEH® Druckschlauch THP40	
Weitere Informationen	97
Qualität & Service, WEH weltweit	

Willkommen bei WEH

Seit 1973 steht WEH für Pioniergeist, technische Exzellenz und Sicherheit in der Fluidtechnik. Als agiler Spezialist entwickeln und fertigen wir sichere, einfache und hochdichte Verbindungslösungen für Anwendungen mit Drücken bis zu 10.000 bar – von Hochdruck- über Gas- bis hin zu Wasserstoffanwendungen.

Was uns ausmacht

WEH verbindet über 50 Jahre Erfahrung mit kontinuierlicher Innovation. Unsere Verbindungslösungen stehen weltweit für höchste Qualität, Sicherheit und Effizienz. Wir entwickeln sowohl Standardprodukte als auch maßgeschneiderte Lösungen und begleiten unsere Kunden mit umfassender technischer Kompetenz – von der ersten Idee bis zur finalen Anwendung. Mit einem internationalen Vertriebs- und Servicenetz und zertifizierter Qualität nach ISO 9001 erfüllen wir höchste Anforderungen in unterschiedlichsten Branchen und Einsatzbereichen.

Wir bieten

Zuverlässige Komponenten und Systeme für die Adaptionstechnik, die Wasserstoff- und CNG-Technologie sowie für Hochdruckanwendungen in zahlreichen Schlüsselindustrien machen unser Portfolio aus.

Unsere WEH® Schnellkupplungen, Ventile und Hochdruckkomponenten ermöglichen effiziente, zuverlässige und dichte Verbindungen. So machen sie Prüf- und Füllprozesse sicherer, beschleunigen Abläufe und setzen weltweit Maßstäbe in der Fluidtechnik.

Unsere Lösungen kommen unter anderem in folgenden Branchen zum Einsatz:

- ▶ Automobilindustrie
- ▶ Gasindustrie
- ▶ Kälte- und Klimatechnik
- ▶ Maschinen- und Anlagenbau
- ▶ Chemie- und Pharmaindustrie
- ▶ Medizintechnik
- ▶ Off-Highway
- ▶ Logistik
- ▶ Atemschutz- und Atemlufttechnik

Schnelladapter

Sekundenschnell verbunden - ganz ohne Schrauben

WEH® Schnelladapter ermöglichen Funktions-, Druck- und Dichtheitsprüfungen sowie das Evakuieren & Befüllen von Flaschen und Behältern – ergonomisch, sicher und prozessoptimiert. Für Innen- & Außengewinde, Rohre, Bohrungen u. v. m.



Hochdrucklösungen

Komponenten & Systeme für Medium und High Pressure

Für Anwendungen von 690 bar bis 10.000 bar. Geeignet für hydraulische Anwendungen sowie anspruchsvolle Medien wie Wasserstoff oder Helium – mit höchster Dichtheit, langer Lebensdauer und einfacher Installation.

Filtertechnik

Reinheit beginnt im Detail.

WEH® Filter schützen Ihre Systeme vor Partikeln und Verunreinigungen. Erhältlich für technische Gase, Erdgas und Wasserstoff.



Lösungen für Industriegase

Gase mischen, verteilen und sicher füllen.

Anpassbare WEH® Lösungen für Gasmischung und Füllprozesse. Ideal für medizinische Gase, Laboranwendungen und industrielle Gasversorgung.



Ventiltechnik

Präzise steuern. Sicher absperren.

Robuste WEH® Rückschlagventile und Einschraubventile für Flüssigkeiten und Gase. Für Industrie, Prüfstände und Hochdrucksysteme.



H₂- & CNG-Betankungskomponenten

Sicher tanken. Global im Einsatz.

Weltweit bewährt in Wasserstoff- und Erdgasmobilität: WEH® Betankungskomponenten für Fahrzeuge, Tankstelle und Infrastruktur – normgerecht, sicher und wartungsfreundlich.

Unsere Kompetenzen:



Druckbereiche

bis 10.000 bar /
150.000 psi



Erfahrung

50+ Jahre



Qualität

Made in Germany

Systemübersicht - WEH® Armaturen zum Aufbau von sicheren gastechnischen Systemen und Anlagen

Zuverlässig & sicher seit 1983

Als Spezialist im Gasbereich entwickeln wir seit mehr als 40 Jahren sichere und zuverlässige Komponenten für namhafte Hersteller weltweit. Technische Gase werden praktisch in jeder Branche und in vielen industriellen Prozessen eingesetzt. Neben der Erzeugung von weiteren Mischgasen finden sie unter anderem auch in der Medizintechnik, Pharmazeutik, Chemie, Lebensmitteltechnik und vielen anderen Bereichen Anwendung.

Um Gase mit hoher Qualität prozesssicher herzustellen oder anzuwenden, benötigt man eine zuverlässige und leistungsstarke Prozessanlagentechnik, die auch höchsten wirtschaftlichen Ansprüchen gerecht wird. Im Laufe der Jahre wurde das Produktprogramm stetig erweitert, sodass heute zahlreiche Bestandteile, die für Anlagen zum Mischen, Evakuieren und Füllen von Gasen benötigt werden, zur Verfügung stehen.

Unser Produktportfolio umfasst:

- ▶ Schaltventile mit mechanischer- oder pneumatischer Sensorik zum Einsatz in Gasmisch- und Abfüllanlagen



- ▶ Vakuum-Überdrucksicherungen zum Schutz von Vakuumpumpen



- ▶ Rückschlagventile als Rückströmsicherung in Gasmischanlagen



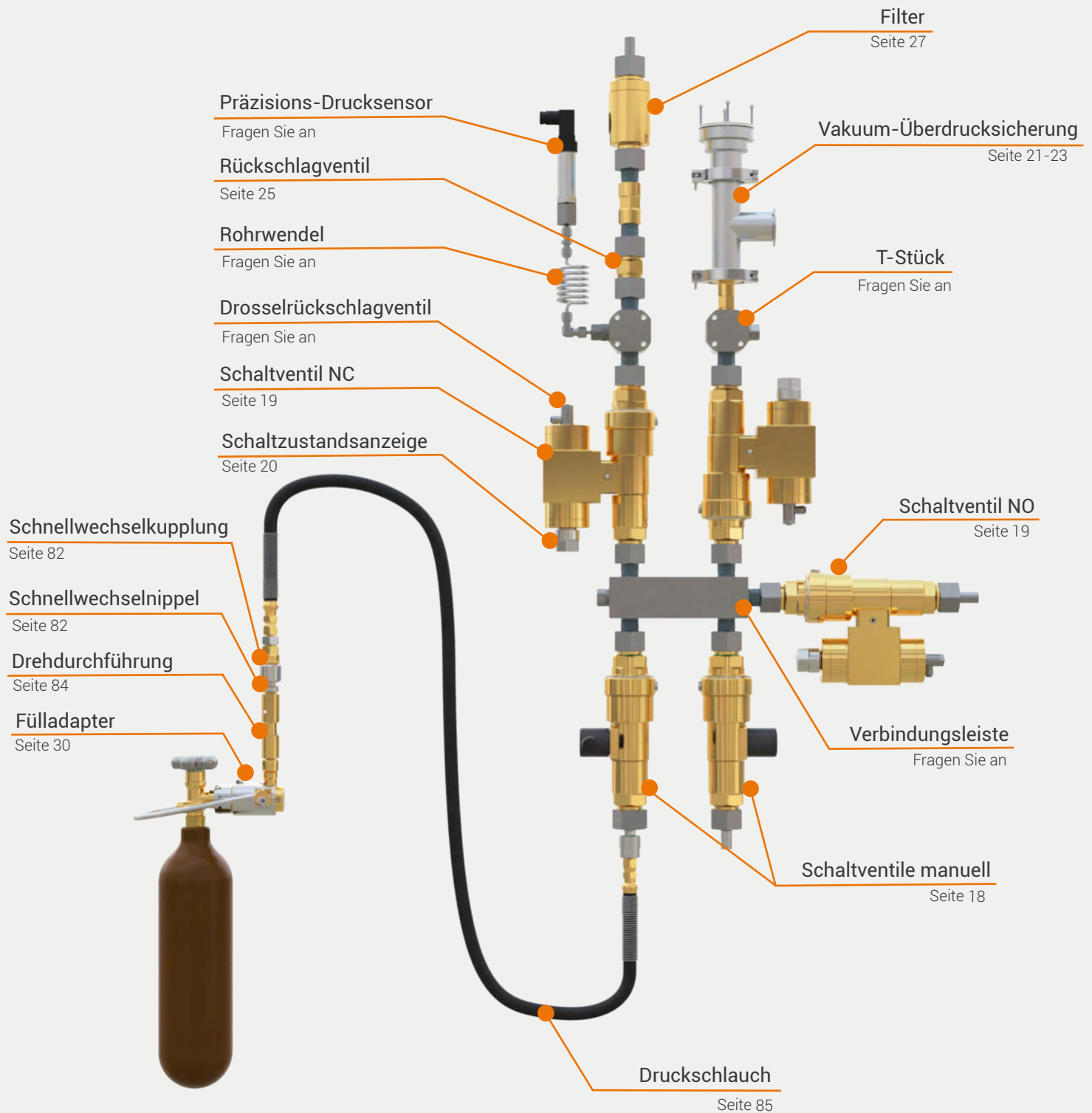
- ▶ Gasfilter für die Filtration von inerten Gasen und Sauerstoff



- ▶ Schnelladapter zum Evakuieren, Füllen und Prüfen von Gasflaschen



Unser System im Detail:





Mischen

Gasmischanlagen sind in zahlreichen Industrien unverzichtbar, wenn es um präzise, reproduzierbare und sichere Gasprozesse geht. Ob Metallbearbeitung, Lebensmittelindustrie, Medizintechnik oder Spezialanwendungen – stabile Mischverhältnisse sind entscheidend für Qualität und Effizienz. Moderne WEH® Komponenten ermöglichen stabile Regelung, hohe Betriebssicherheit und flexible Anpassung an verschiedene Gasarten sowie Prozessanforderungen. So entsteht eine leistungsstarke Lösung für anspruchsvolle Anwendungen.



Stabile Mischqualität

Präzise Schaltventile sichern konstante Mischverhältnisse.



Hohe Prozesssicherheit

Durch geprüfte Bauteile und robuste Konstruktionen.



Flexible Integration

Für unterschiedliche Gasarten und variable Mischanforderungen geeignet.



Einfaches Handling

Übersichtlich aufgebaut, leicht zu bedienen und wartungsfreundlich.



Evakuieren & Füllen

Um eine gleichbleibend hohe Qualität einer Gasmischung zu gewährleisten, wird vor dem Füllprozess sichergestellt, dass die angelieferten Flaschen vollständig frei von Restgasen sind. Dazu werden die Behälter vor der Neubefüllung evakuiert: Sämtliche Rückstände der vorherigen Atmosphäre – wie Restgase, Luft oder Feuchtigkeit – werden zuverlässig abgesaugt. Dieses Verfahren ist Standard bei der Abfüllung technischer und medizinischer Gase. Mit den WEH® Schnelladaptern lässt sich dieser Schritt ebenso effizient wie das anschließende Befüllen durchführen. Die Adapter verbinden sich sekundenschnell ohne Schrauben und sorgen für eine dichte, sichere und normgerechte Verbindung. Ob Innengewinde, Außengewinde, Pin-Index oder Restdruckventil – WEH bietet für fast alle Flaschenventile die passende Lösung. So werden Evakuierungs- und Füllprozesse gleichermaßen sicher, komfortabel und wirtschaftlich.



Schneller Anschluss

Sekundenschneller Wechsel ohne Schrauben spart Zeit und Kraft.



Hohe Dichtheit

Optimierte Dichtungstechnik minimiert Gasverluste.



Maximale Kompatibilität

Große Auswahl an Adaptern für unterschiedliche Normen und Ventiltypen.



Ergonomisches Arbeiten

Gelenkschonende Bedienung und reduzierte Fehlbedienung durch Sicherheitsfeatures.



Prüfen

Für die zuverlässige Druck- und Dichtheitsprüfung von Gasflaschen bietet WEH® leistungsstarke Prüfadapter, die schnelle Ergebnisse und hohe Sicherheit garantieren. Durch den werkzeuglosen Schnellanschluss entfällt zeitaufwendiges Einschrauben, wodurch Prüfabläufe deutlich effizienter werden. Mit robusten Materialien, integrierten Sicherheitsmechanismen und hoher Druckbeständigkeit erfüllen die Prüfadapter höchste Anforderungen. Sie ermöglichen präzise Tests und tragen dazu bei, Standzeiten zu reduzieren und die Betriebssicherheit auf allen Ebenen zu erhöhen.



Effiziente Prüfprozesse

Schnelladapter reduzieren Prüfzeit und Aufwand.



Höchste Sicherheit

Integrierte Sicherheitsfunktionen schützen Anwender und Anlage.



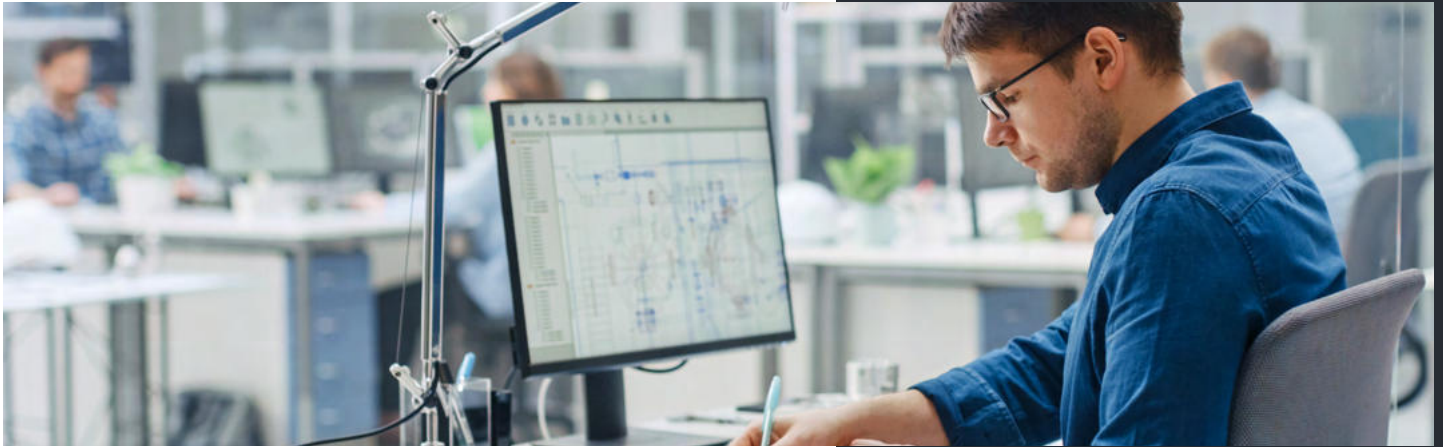
Zuverlässige Ergebnisse

Präzise Ausführung für reproduzierbare Prüfwerte.



Lange Lebensdauer

Robuste Werkstoffe und hochwertige Fertigung reduzieren Ausfallzeiten.



Maßgeschneiderte Lösungen

Individuelle Lösungen für Ihre Anwendungen: Wenn Standard nicht reicht, entwickeln wir passgenaue Komponenten für Ihre Prozesse.

Unsere Vorgehensweise ist strukturiert, effizient und auf partnerschaftliche Zusammenarbeit ausgelegt:



01.

Analyse

Wir verstehen Ihre Anwendung und Ihre technischen Rahmenbedingungen.



02.

Beratung

Wir bewerten Machbarkeit und schlagen Ihnen erste Lösungsansätze vor.



03.

Entwicklung

Konstruktion, Materialauswahl und Simulation durch unser erfahrenes Experten-Team.



04.

Prototypenbau & Test

Im WEH Testcenter unterziehen wir Ihre Lösung gezielten Qualitäts- und Sicherheitsprüfungen.



05.

Fertigung

Serienfertigung oder Einzellösung – je nach Bedarf.



06.

Lieferung & Support

Termingerecht, weltweit, mit technischem Support auf Wunsch.



Schnelladapter zum Evakuieren & Füllen

	TYP	ANSCHLUSSART	MEDIUM	DRUCK PS	VERSION RPV / NICHT-RPV	SEITE
	Adapter TW54		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar bzw. 375 bar		33
	Adapter TW57		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar bzw. 375 bar		39
	Adapter TW101		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar		43
	Adapter TW102		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar		47
	Adapter TW103-S90		CO ₂	155 bar		53
	Adapter TW152		Med. Sauerstoff	250 bar		57
	Adapter TW42		Med. Sauerstoff	250 bar		63
	Adapter TW49		Med. Sauerstoff	250 bar		65
	Adapter TW52		Kältemittel / CO ₂ (gasförmig oder flüssig)	250 bar 150 bar		67
	Adapter TW53		Acetylen / Aceton	30 bar		71
	Adapter TW59		Entzündliche Gase (Propan, Butan)	30 bar		73
	Adapter TW67		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar bzw. 375 bar		75

*nur Versionen für Restdruckventile verfügbar

Legende

Außengewinde



Innengewinde



Pin-Index



Bund



Innenbohrung







Zubehör zum Evakuieren & Füllen

	TYP	MEDIUM	DRUCK PS	SEITE
	Schnellwechselsystem TK350-TN350	Inerte Gase / Sauerstoff	375 bar	81
	Drehdurchführung TD1	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	83
	Druckschlauch THP40	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	85


Komponenten für Misch- und Abfüllanlagen



	TYP	MEDIUM	DRUCK PS	SEITE
	Schaltventil TV17	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	17
	Vakuum-Überdrucksicherung TVS20 (in Raum entlüftend)	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	21
	Vakuum-Überdrucksicherung TVS21 (Ableitung ins Freie)	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	23
	Rückschlagventil TVR2	Inerte Gase	420 bar	25
	Filter TSF4	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	27

Adapter für die Druckprüfung von Gasflaschen



	TYP	ANSCHLUSSART	MEDIUM	DRUCK PS	SEITE
	Adapter TW17		Wasser	450 bar	91
	Adapter TW117		Wasser, Druckluft (beim Entleeren)	450 bar	95




Mischen





Präzises Gasmischen erfordert zuverlässige Komponenten, die stabile Prozessbedingungen sichern. In gastechnischen Anwendungen sorgen WEH Lösungen für konstante Mischverhältnisse, hohe Reinheit und maximale Sicherheit. Die kompakten WEH® Schaltventile TV17 vereinen mehrere Funktionen in einem Ventil und ermöglichen eine flexible Gassteuerung. Ergänzend schützen die Überdruckventile TVS20/TVS21 die Anlage vor Überdruck. Für den Aufbau kompletter gastechnischer Systeme steht zudem ein umfangreiches Zubehörprogramm bereit – von Filtern über Rückschlagventile bis hin zu weiteren sicherheitsrelevanten Komponenten.

Komponenten für Misch- und Abfüllanlagen

	TYP	MEDIUM	DRUCK PS	SEITE
	Schaltventil TV17	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	17
	Vakuum-Überdruck- sicherung TVS20 (in Raum entlüftend)	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	21
	Vakuum-Überdruck- sicherung TVS21 (Ableitung ins Freie)	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	23
	Rückschlagventil TVR2	Inerte Gase	420 bar	25
	Filter TSF4	Inerte Gase / Sauerstoff	420 bar	27

WEH® Schaltventile - Die zuverlässige Absperrlösung für Gasanwendungen

Absperren von Gasen unter hohem Druck. Das Schaltventil ist strömungsgünstig, extrem leise und einfach integrierbar – ideal für modulare Anlagen mit hohen Durchflussraten.

Vorteile auf einen Blick:

- ▶ **Hohe Durchflussleistung** dank strömungsoptimierter Geometrie
- ▶ **Leises, leichtes Schalten** – auch bei hohen Drücken
- ▶ **Einfache Integration** in bestehende Systeme ohne Umbau
- ▶ **Kompakte Bauform** – Optimal für gastechnische Anlagen



WEH® Vakuum- & Überdrucksicherung TVS20 / TVS21 - Effizienter Schutz für sensible Komponenten

Die TVS-Baureihe schützt Vakuumpumpen, Filter und Messtechnik zuverlässig vor Über- und Unterdruck. Kompakt, langlebig und mit präzise definierten Öffnungsdrücken – für stabile und sichere Betriebsbedingungen.

Ihre Vorteile:

- ▶ **Automatischer Überdruckschutz** vor kritischen Betriebszuständen
- ▶ **Schutz sensibler Komponenten** vor Schäden und Ausfall
- ▶ **Reproduzierbare Öffnungsdrücke** für konstante Prozessqualität
- ▶ **Kompakte Bauweise** für enge Einbauräume und einfache Nachrüstung





WEH® Schaltventil TV17



Das WEH® Schaltventil TV17 für inerte Gase und Sauerstoff dient zum Absperren des Durchflusses von Gasen unter hohem Druck. Durch seine kompakte Bauweise eignet es sich hervorragend für den Einbau in gastechnische Anlagen. Auch in bereits bestehenden Anlagen stellt sich der Einbau als problemlos dar.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:

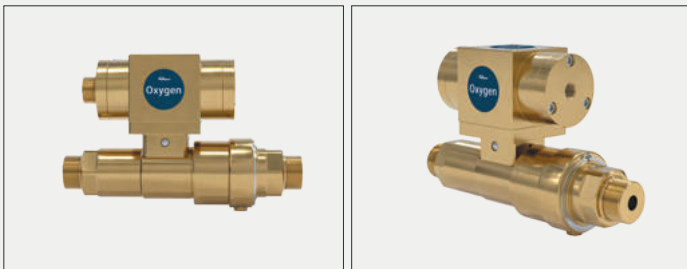
420 bar

Medium:

Sauerstoff, inerte Gase

Betätigung:

Pneumatisch (NC bzw. NO) zur automatischen Ansteuerung z.B. über SPS oder manuell für Handbetätigung



Anwendungsbeispiel



Technische Daten

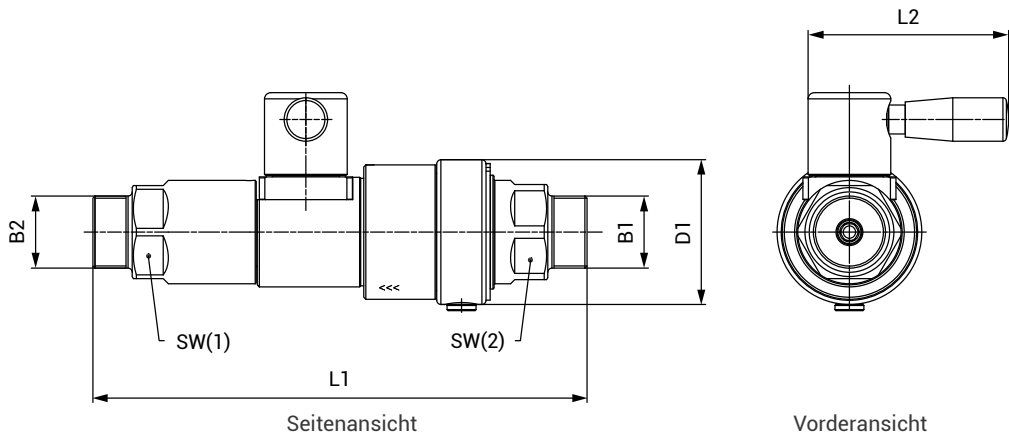
Max. zulässiger Betriebsdruck PS	420 bar
Temperatur	0°C bis +60°C
Steuerdruck	6 - 8 bar
Steuerdruckanschluss P1	G1/4" Innengewinde
Messanschluss MA2	M28x1,5 Außengewinde
Teilewerkstoffe	Messing und Monel® 400
Betätigung	Pneumatisch (NC bzw. NO) zur automatischen Ansteuerung z. B. über SPS oder manuell für Handbetätigung
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

Weitere Technische Daten siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tv17

WEH® Schaltventil TV17 mit manueller Betätigung

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Medium	Technische Nenn- weite	B1 / B2 (Außengewinde)	L1	L2	D1	SW(1)	SW(2)
C1-163167	TV17GOS	O ₂	12 mm	UNF 1 3/8"-12	239	97	70	45	46
C1-163171	TV17GO	inerte Gase	12 mm	UNF 1 3/8"-12	239	97	70	45	46

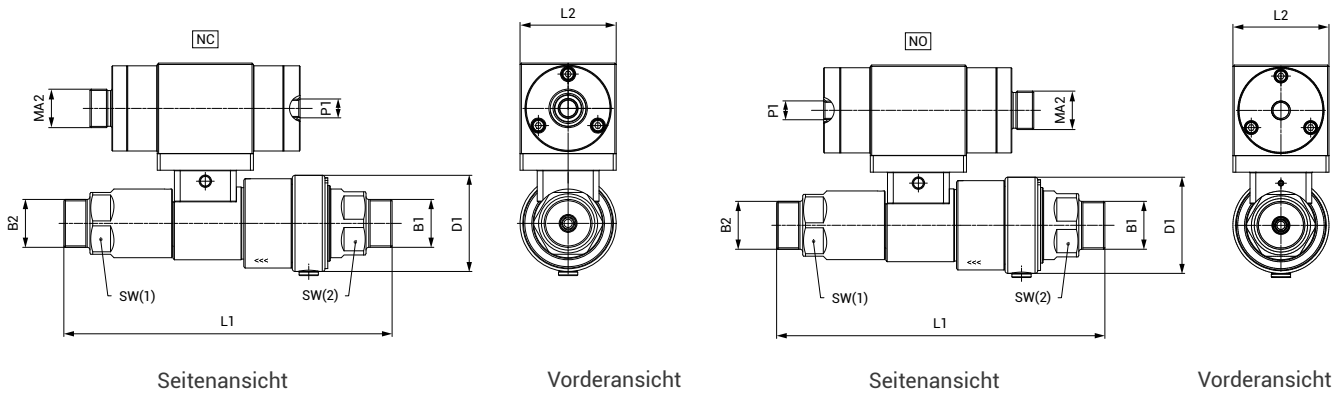
Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

WEH® Schaltventil TV17 mit pneumatischer Betätigung

ca.-Maße (mm)

TV17 NC

TV17 NO



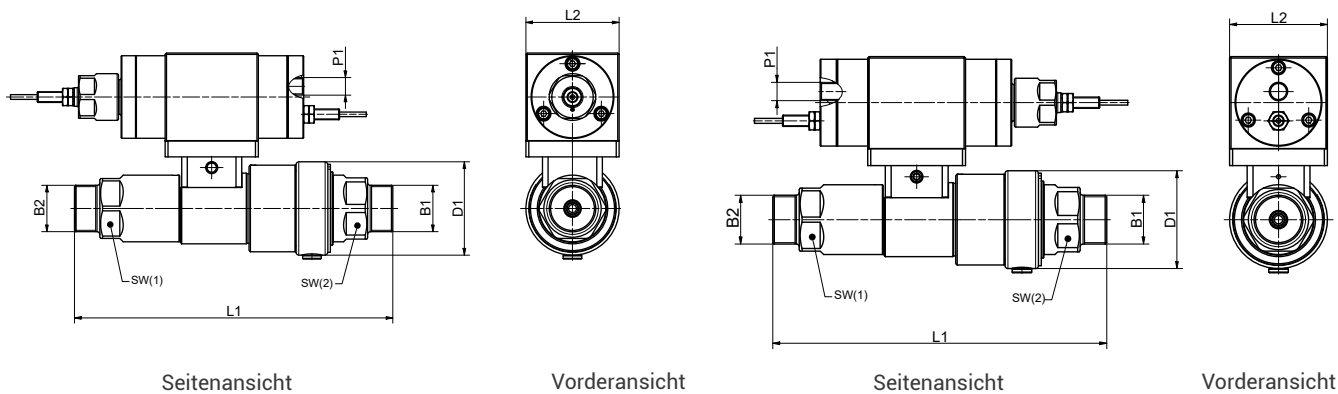
Bestellnummer	Beschreibung	Medium	Technische Nennweite	B1 / B2 (Außengewinde)	P1 (Innengewinde)	MA2 (Außengewinde)	L1	L2	D1	SW(1)	SW(2)
C1-159223	TV17GOS NC	O ₂	12 mm	UNF 1 3/8"-12	G1/4"	M28x1,5	239	70	70	45	46
C1-171636	TV17GOS NO	O ₂	12 mm	UNF 1 3/8"-12	G1/4"	M28x1,5	239	70	70	45	46
C1-162130	TV17GO NC	inerte Gase	12 mm	UNF 1 3/8"-12	G1/4"	M28x1,5	239	70	70	45	46
C1-175840	TV17GO NO	inerte Gase	12 mm	UNF 1 3/8"-12	G1/4"	M28x1,5	239	70	70	45	46

WEH® Schaltventil TV17 mit pneumatischer Betätigung und beidseitigem Sensor*

ca.-Maße (mm)

TV17 NC

TV17 NO

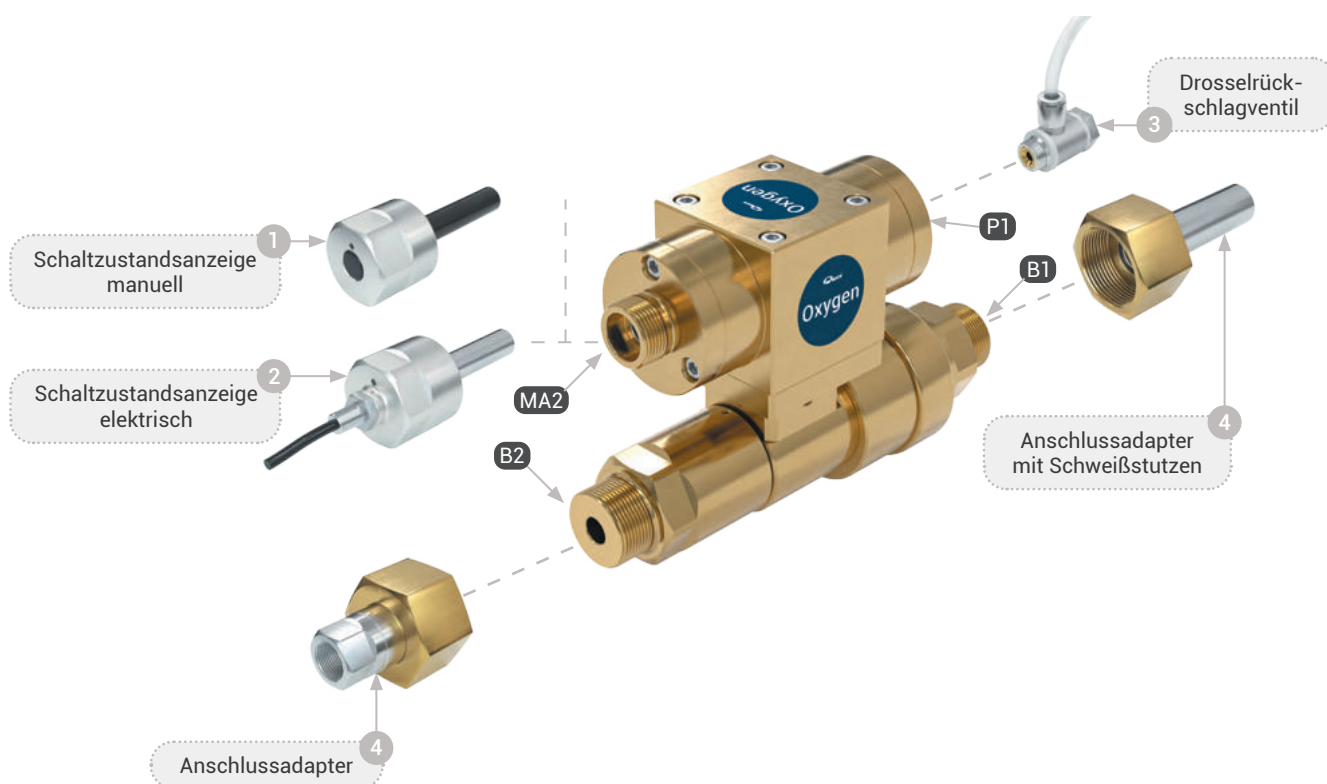


Bestellnummer	Beschreibung	Medium	Technische Nennweite	B1 / B2 (Außengewinde)	P1 (Innengewinde)	L1	L2	D1	SW (1)	SW (2)
C1-189838	TV17 NC	O ₂	12 mm	UNF 1 3/8"-12	G1/4"	239	70	70	45	46
C1-189837	TV17 NO	O ₂	12 mm	UNF 1 3/8"-12	G1/4"	239	70	70	45	46

*Sensor = elektrische Schaltzustandsanzeige.

Systemübersicht

Die nachfolgende schematische Darstellung gibt Ihnen einen Überblick über die verschiedenen Zubehörteile, die für das WEH® Schaltventil TV17 zur Verfügung stehen.



Definition der Anschlüsse

B1	Betriebsmedieneingang
B2	Betriebsmedienausgang
P1	Steuerdruckanschluss, Druckluft 6 - 8 bar
MA2	Messanschluss für Schaltzustandsanzeigen



Filter WEH® TSF4
Seite 27

Weitere Ersatzteile und Zubehörteile siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tv17

WEH® Vakuum-Überdrucksicherung TVS20

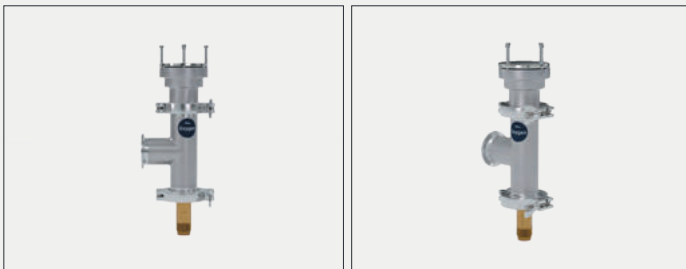


Die WEH® Vakuum-Überdrucksicherung TVS20 dient zum Schutz von und unter Vakuum betriebenen Komponenten wie Vakuumpumpen, Sensorik etc. vor Überdruck. Ist zum Beispiel eine Vakuumpumpe in eine Druckanlage eingebaut, die betriebsmäßig einen wesentlich höheren Druck als den zulässigen Betriebsdruck der Vakuumpumpe hat, trägt die Überdrucksicherung TVS20 dazu bei, die Pumpe vor Schäden zu schützen, indem die WEH® TVS20 den Überdruck sicher in den Raum entlüftet.

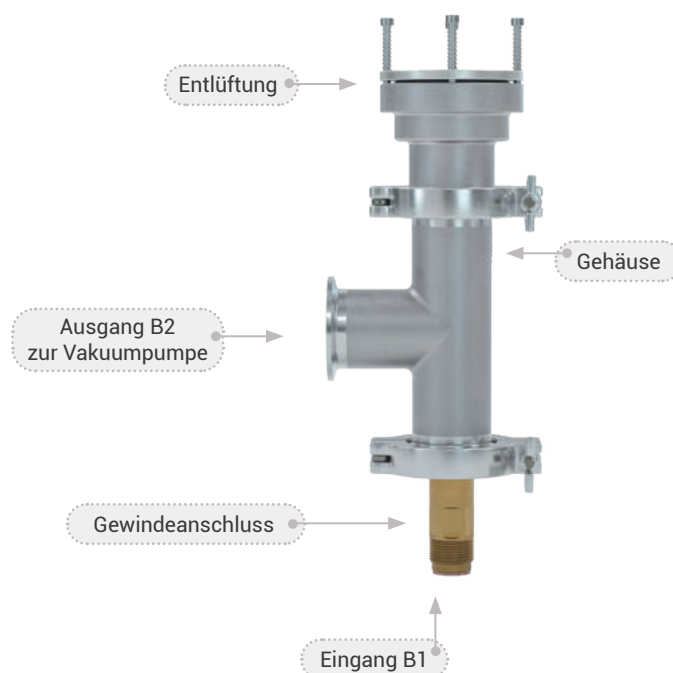
Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
420 bar

Medium:
Sauerstoff, inerte Gase

Technische Nennweite:
12 mm



Systemübersicht



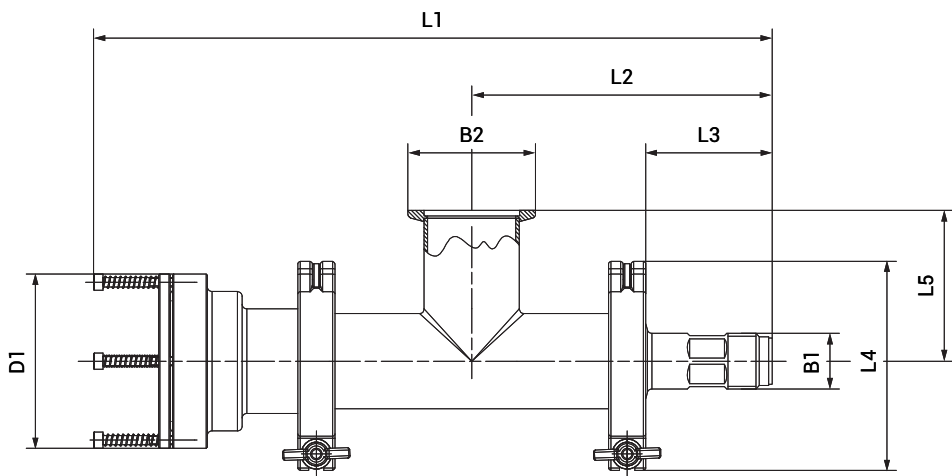
Technische Daten

Max. Einlassdruck an Eingang B1	420 bar
Max. Auslassdruck an Ausgang B2	0,2 bar
Temperatur	+5°C bis +60°C
Teilewerkstoffe	Edelstahl / Messing
Dichtungswerkstoffe	Kupfer / EPDM

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Vakuum-Überdruckventil TVS20 / WEH® TVS20 O₂

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Medium	B1 (Außengewinde)	B2*	L1	L2	L3	L4	L5	D1
C1-169470	TVS20	inerte Gase	M24x2	ISO-KF Flansch DN 40	292	129	54	90	65	75
C1-189014	TVS20 O ₂	O ₂	M24x2	ISO-KF Flansch DN 40	292	129	54	90	65	75

* gemäß ISO 2861

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör | Anschlussadapter



Bestellnummer	Beschreibung	TNW	B1	B2 (Innengewinde)
C1-99861**	Anschlussadapter	12 mm	Rohr Ø20x4,0	M24x2
W99863**	Anschlussadapter	12 mm	Rohr Ø16x2,5	M24x2
E29-162220	Anschlussadapter	12 mm	G3/4"*** Außengewinde	M24x2
E29-160839	Anschlussadapter	12 mm	NPT 3/4" Außengewinde	M24x2

* gemäß DIN 3852-2

** mit Schweißstutzen

WEH® Vakuum-Überdrucksicherung TVS21



Die WEH® Vakuum-Überdrucksicherung TVS21 dient zum Schutz von und unter Vakuum betriebenen Komponenten wie Vakuumpumpen, Sensorik etc. vor Überdruck. Ist zum Beispiel eine Vakuumpumpe in eine Druckanlage eingebaut, die betriebsmäßig einen wesentlich höheren Druck als den zulässigen Betriebsdruck der Vakuumpumpe hat, trägt die Überdrucksicherung TVS21 dazu bei, die Pumpe vor Schäden zu schützen, indem die WEH® TVS21 den Überdruck sicher über einen Schlauch ins Freie ableitet.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:

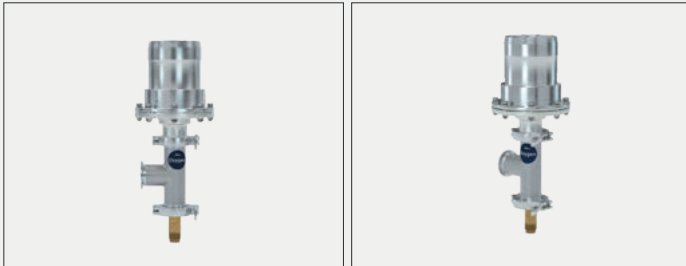
420 bar

Medium:

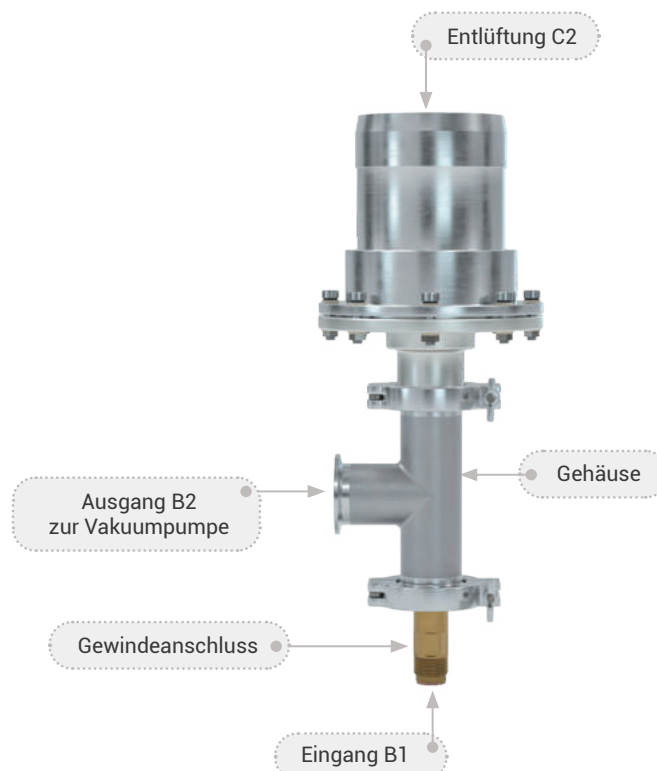
Sauerstoff, inerte Gase

Technische Nennweite:

12 mm



Systemübersicht



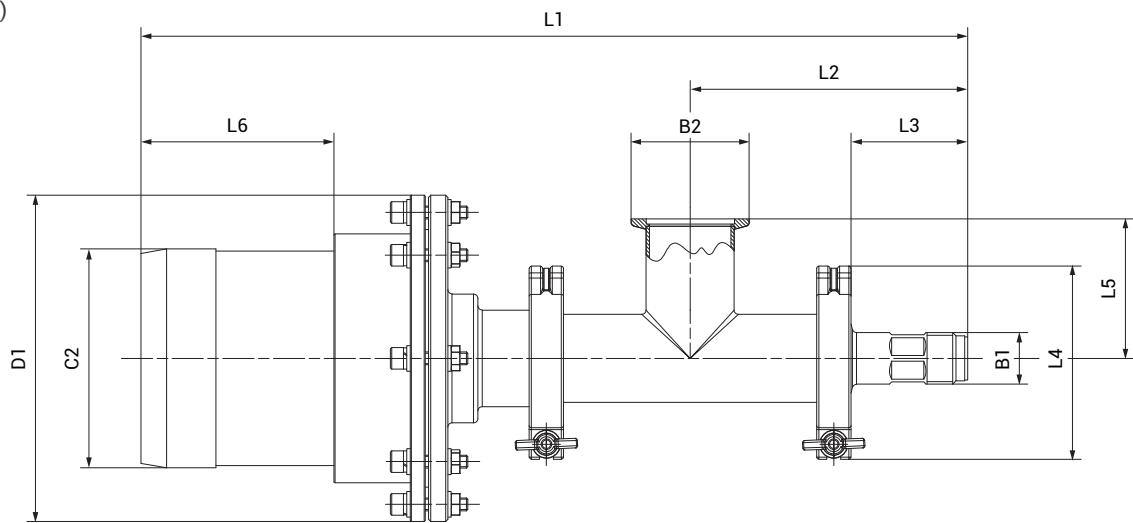
Technische Daten

Max. Elnlassdruck an Eingang B1	420 bar
Max. Auslassdruck an Ausgang B2	0,2 bar
Temperatur	+5°C bis +60°C
Teilewerkstoffe	Edelstahl / Messing
Dichtungswerkstoffe	Kupfer / EPDM

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Vakuum-Überdruckventil TVS21 / WEH® TVS21 O₂

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Medium	B1 (Außen- gewinde)	B2*	C2	L1	L2	L3	L4	L5	L6	D1
C1-169471	TVS21	inerte Gase	M24x2	ISO-KF Flansch DN 40	Ø 100	385	129	54	90	65	90	152
C1-190761	TVS21 O ₂	O ₂	M24x2	ISO-KF Flansch DN 40	Ø 100	385	129	54	90	65	90	152

*gemäß ISO 2861

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör | Anschlussadapter



Bestellnummer	Beschreibung	DN	B1	B2 (Innengewinde)
C1-99861**	Anschlussadapter	12	Rohr Ø 20x4,0	M24x2
W99863**	Anschlussadapter	12	Rohr Ø 16x2,5	M24x2
E29-162220	Anschlussadapter	12	G3/4"" Außenge- winde	M24x2
E29-160839	Anschlussadapter	12	NPT 3/4"" Außenge- winde	M24x2

* gemäß DIN 3852-2

** mit Schweißstutzen

WEH® Rückschlagventil TVR2



Speziell zum Einbau in Gasmischanlagen wurde das WEH® Rückschlagventil TVR2 entwickelt.

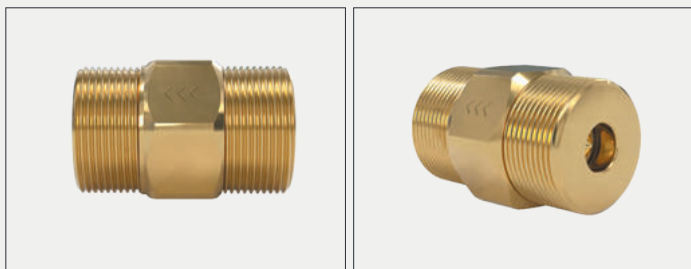
Die internen Dichtungen sind so angeordnet, dass sie nicht direkt im Medienstrom liegen. Dadurch wird eine Beschädigung der Dichtungen durch eventuell vorhandene Schmutzteilchen so weit wie möglich verhindert.

Die auch bei hohen Durchflüssen sehr geräuscharmen Rückschlagventile zeichnen sich besonders durch ihren sehr geringen Öffnungsdruck und ihre optimale Dichtheit aus, die sie ideal zum Einsatz bei gasförmigen Medien macht.

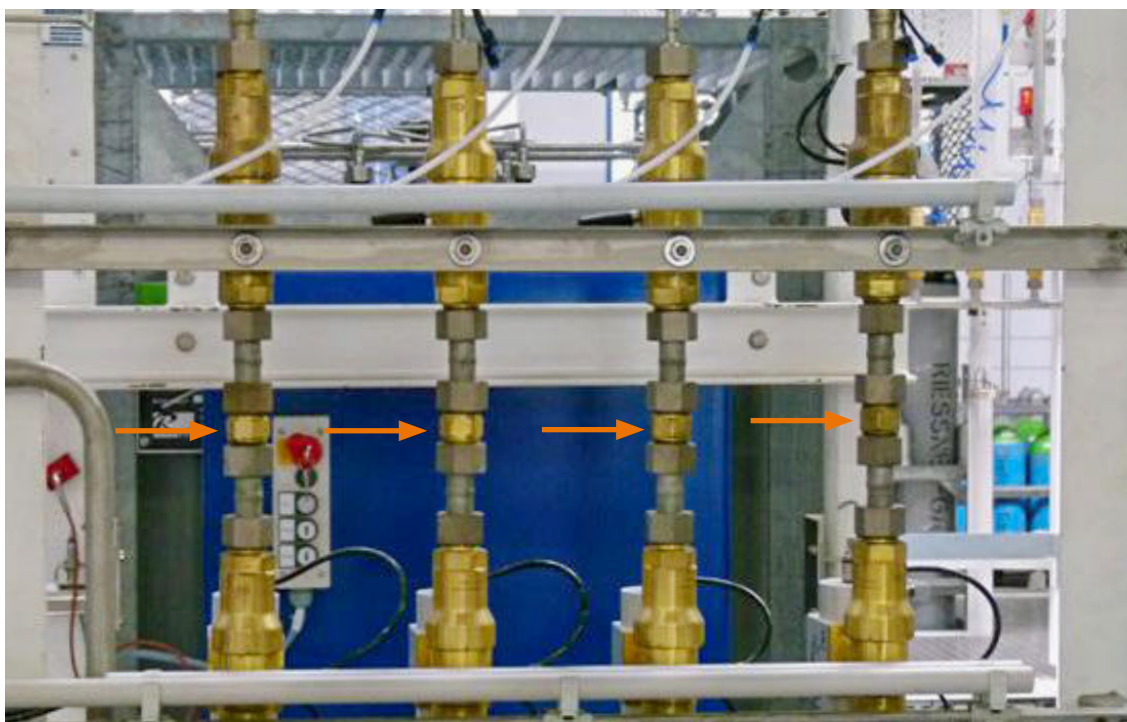
Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
420 bar

Medium:
Inerte Gase

Technische Nennweite:
12 mm



Anwendungsbeispiel



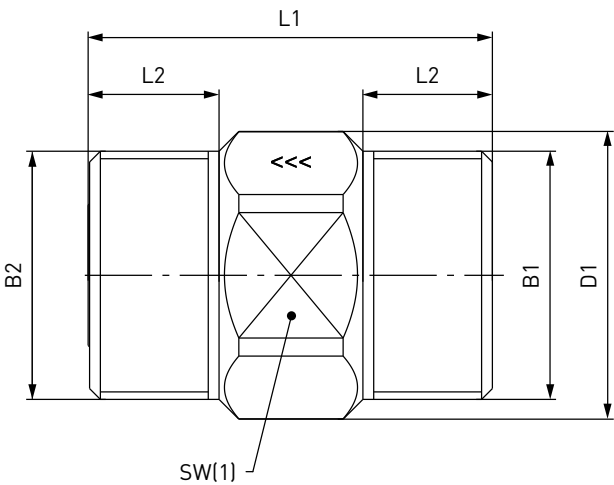
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	420 bar
Temperatur	+5°C bis +95°C
Teilewerkstoffe	Gehäuse aus Messing, Innenteile aus Edelstahl
Federwerkstoffe	Federstahl rostfrei
Dichtungswerkstoffe	Gehäusedichtung in EPDM
Ventilsitz	Kegelabdichtung in PEEK
Durchflussrichtung	B1 → B2

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Rückschlagventil TVR2

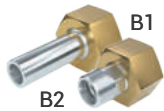
ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Außengewinde)	B2 (Außengewinde)	L1	L2	D1	SW(1)
C1-77200-X01	TVR2	UNF 1 3/8"-12	UNF 1 3/8"-12	56	18	40	36

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör | Anschlussadapter inkl. Überwurfmutter



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Innengewinde)	B2
C1-164158	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	M24x1,5* Außengewinde für Rohr Ø 16
C1-166893	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	Rohr Ø 16**
C1-164157	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	G3/8"
C1-100953***	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	Rohr Ø 16x2
C1-164156***	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	Rohr Ø 20x3

*** mit Schweißstutzen

WEH® Filter TSF4

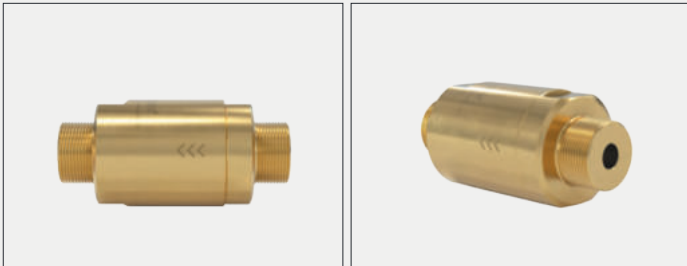


Filter für den Einsatz bei gasförmigen Medien und zum Einbau in Gasmischanlagen. Geeignet für Sauerstoffprüfungen in Prüflaboren.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
420 bar

Medium:
Inerte Gase, Sauerstoff

Technische Nennweite:
12 mm



Anwendungsbeispiel



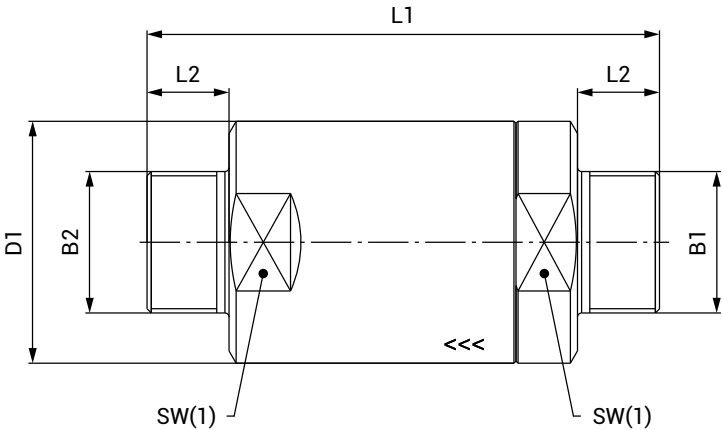
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	420 bar
Temperatur	-20°C bis +85°C -10°C bis +60°C (O ₂)
Teilewerkstoffe	Messing und Edelstahl bzw. Monel® (O2)
Dichtungswerkstoffe	Gehäusedichtung in EPDM
Ausführung	Inkl. ausschraubbares Filterelement (40 µm)
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Filter TSF4

ca.-Maße (mm)

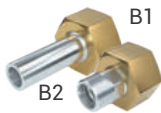


Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Außengewinde)	B2 (Außengewinde)	L1	L2	D1	SW(1)
C1-82292-X01	TSF4	UNF 1 3/8"-12	UNF 1 3/8"-12	125	20	59	54
C1-92654-X01*	TSF4	UNF 1 3/8"-12	UNF 1 3/8"-12	125	20	59	54

*für Sauerstoff

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör | Anschlussadapter inkl. Überwurfmutter



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Innengewinde)	B2
C1-164158	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	M24x1,5* Außengewinde für Rohr Ø 16
C1-166893	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	Rohr Ø 16**
C1-164157	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	G3/8"
C1-100953***	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	Rohr Ø 16x2
C1-164156***	Anschlussadapter	UNF 1 3/8"-12	Rohr Ø 20x3

* 24°-Konusanschluss nach ISO 8434-1 (S16xM24)

*** Doppelklemmringverschraubung

*** mit Schweißstutzen

Ersatzteile siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tsf4-gas

Evakuieren & Füllen



Legende

Außengewinde



Innengewinde



Pin-Index



Bund



Innenbohrung





	TYP	ANSCHLUSSART	MEDIUM	DRUCK PS	VERSION RPV / NICHT-RPV	SEITE
	Adapter TW54		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar bzw. 375 bar		33
	Adapter TW57		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar bzw. 375 bar		39
	Adapter TW101		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar		43
	Adapter TW102		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar		47
	Adapter TW103-S90		CO ₂	155 bar		53
	Adapter TW152		Med. Sauerstoff	250 bar		57
	Adapter TW42		Med. Sauerstoff	250 bar		63
	Adapter TW49		Med. Sauerstoff	250 bar		65
	Adapter TW52		Kältemittel / CO ₂ (gasförmig oder flüssig)	250 bar 150 bar		67
	Adapter TW53		Acetylen / Aceton	30 bar		71
	Adapter TW59		Entzündliche Gase (Propan, Butan)	30 bar		73
	Adapter TW67		Inerte Gase / Sauerstoff	250 bar bzw. 375 bar		75

*nur Versionen für Restdruckventile verfügbar



Füllstände für mobile Anwendungen

WEH® Gasadapter kommen in Füllständen zum Einsatz, die den Platzbedarf erheblich reduzieren und die gleichzeitige Befüllung mehrerer Gasflaschen ermöglichen.

Sekundenschneller Anschluss am Gasflaschenventil - OHNE zu schrauben

Kein langwieriges Schrauben von Hand mehr, keine zusätzlichen Dichtungsmittel oder Teflonbänder. Einfach den WEH® Adapter am Flaschenventil der Gasflasche ansetzen. Durch Umlegen des Betätigungsbügels wird die druckdichte Verbindung in Sekundenschnelle hergestellt.

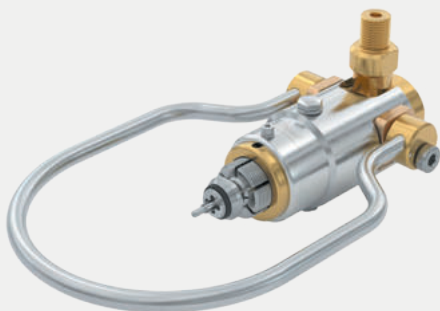
WEH® Schnelladapter erfüllen die hohen Anforderungen der Gasindustrie an Sicherheit und Dichtigkeit und sind ideal für verschiedene gasförmige Medien und eine Vielzahl von Gasflaschenventilen gemäß DIN, CGA, NF, BS, etc. geeignet.

Merkmale & Vorteile

- 1 Integrierter Sicherheitsstift**
→ verhindert ein Abschießen unter Druck
- 2 Rote Markierung**
→ zeigt die druckdichte Verbindung an (nur TW54/TW101)
- 3 Drehdurchführung WEH® TD1**
→ erhöht die Lebensdauer des Schlauches



WEH® Adapter TW54



Schnelladapter zum Füllen von Gasflaschen mit Innengewinde (mit oder ohne Restdruckventil).

Ein integrierter Sicherheitsstift, Entlüftungsbohrungen und eine rote Markierung sorgen für optimale Sicherheit des Bedieners.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:

250 bar bzw. 375 bar

Medium:

Sauerstoff, Inerte Gase

Betätigung:

Manuelle Betätigung mit Bügel

Anschlussarten:



gemäß DIN, CGA, BS, NF etc.



WEH® TW54 für
Restdruckventile (RPV)



WEH® TW54 für
Nicht-Restdruckventile

Anwendungsbeispiel



Technische Daten

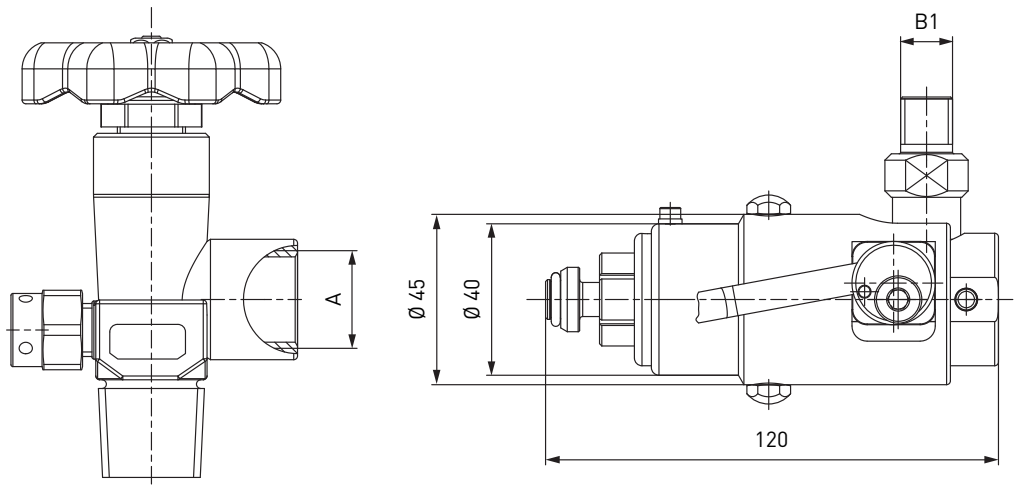
Max. zulässiger Betriebsdruck PS	250 bar bzw. 375 bar
Temperaturbereich	+5°C bis +80°C +5°C bis +60°C (O ₂)
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Anschluss A	Innengewinde-Anschluss nach der jeweiligen Landesnorm z. B. DIN, CGA, BS, NF etc.
Medium	Sauerstoff, Inerte Gase
Betätigung	Manuelle Betätigung mit Bügel (Bügel je nach Flaschenventilanschluss unterschiedlich)
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl, Messing, Monel®
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Ausführung	Mit oder ohne RPV-Pin
Konformität/Prüfungen/Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

Weitere **Technische Daten** siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw54

WEH® Schnelladapter TW54 für Nicht-Restdruckventile

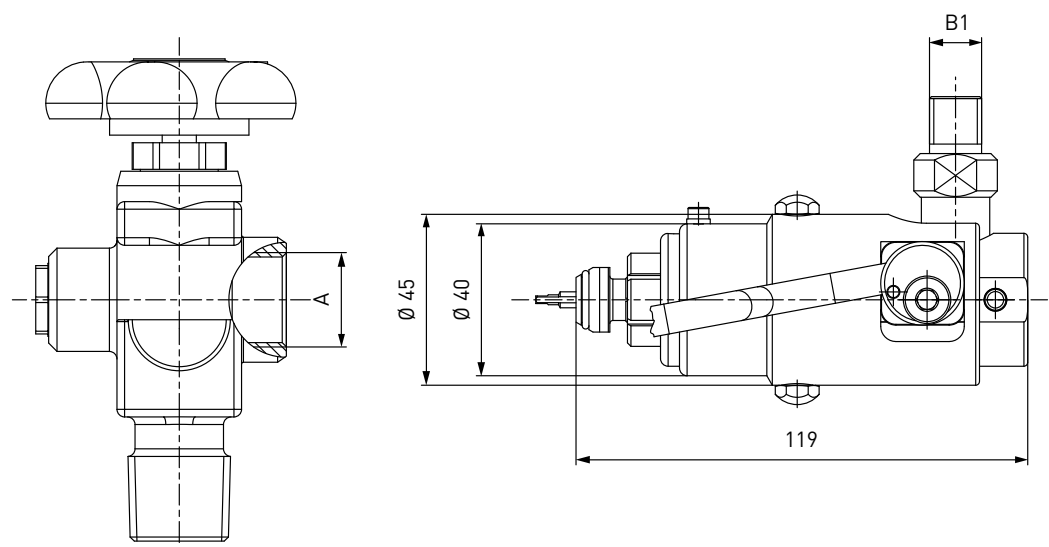
ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Druck (PS)	A (Innengewinde)	B1
Auf Anfrage	TW54	250 bar	Auf Anfrage	Auf Anfrage
Auf Anfrage	TW54	375 bar	Auf Anfrage	Auf Anfrage

WEH® Schnelladapter TW54 für Restdruckventile

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Druck (PS)	A (Innengewinde)	B1
Auf Anfrage	TW54	250 bar	Auf Anfrage	Auf Anfrage
Auf Anfrage	TW54	375 bar	Auf Anfrage	Auf Anfrage

Anschlussgrößen und -arten auf Anfrage.

Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85



Schnellwechselsystem
WEH® TK350-TN350
Seite 81

Betätigungen

Für den WEH® TW54 stehen verschiedene Betätigungen, wie z. B. Bügel, Drahtseil etc. in vielen Formen und Größen zur Auswahl.
Bitte fragen Sie an!

Arretierungen

Für den WEH® TW54 sind auch noch zusätzliche Arretierungen erhältlich. Bitte fragen Sie an!

Anschluss für Manometer

Schnelladapter inkl. Manometeranschluss und Entlüftungsventil zur Druckmessung von gefüllten Gasflaschen.



Bestellnummer	Beschreibung
Auf Anfrage	TW54 inkl. Manometeranschluss und Entlüftungsventil

Anschlussadapter

Anschlussadapter zur Verbindung des Schnelladapters mit dem Füllschlauch sind auf Anfrage verfügbar.

Monel®-Ausführung

Alle druckbeaufschlagten Teile sind auch in der Ausführung Monel® erhältlich. Bitte fragen Sie an!

Stoßschutz



Für das WEH® Produkt ist auch noch zusätzlich ein Stoßschutz erhältlich.

Der WEH® Stoßschutz „Bumper“ wurde speziell als Schutzummantelung für Gasadapter entwickelt und bietet zahlreiche Vorteile – insbesondere beim täglichen Einsatz:

- Längere Lebensdauer: Schützt die Griffhülse und die Spannzangen und verlängert so die Einsatzdauer des Adapters.
- Effektiver Schutz vor Beschädigungen: Reduziert die Abnutzung bei harten Aufschlägen auf z. B. Flaschenventile.
- Werkzeuglose Montage: Einfaches Aufstecken ohne Demontage des Adapters.
- Erhält die volle Funktionalität: Beeinträchtigt die Bedienung oder Dichtheit des Adapters nicht.
- Für Sauerstoff geeignet: Auch bei Anwendungen mit Sauerstoff sicher einsetzbar.

Bestellnummer	Beschreibung
C1-190763	Stoßschutz

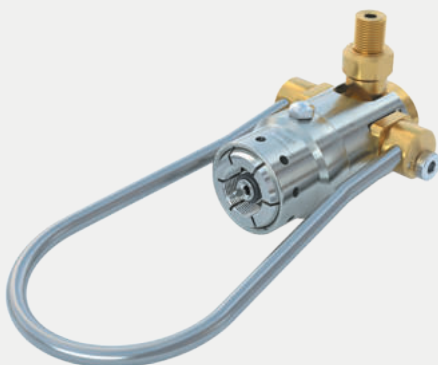


Ersatzteile

Für die Schnelladapter WEH® TW54 stehen verschiedene Ersatzteile zur Verfügung.

Bestellnummer	Beschreibung
Auf Anfrage	Ersatzdichtungen

WEH® Adapter TW57



Schnelladapter zum Füllen von Gasflaschen mit Außengewinde (mit oder ohne Restdruckventil).

Ein integrierter Sicherheitsstift und Entlüftungsbohrungen sorgen für optimale Sicherheit des Bedieners.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:

250 bar bzw. 375 bar

Medium:

Sauerstoff, Inerte Gase

Betätigung:

Manuelle Betätigung mit Bügel

Anschlussarten:



gemäß DIN, CGA, BS, NF etc.



WEH® TW57 für
Restdruckventile (RPV)



WEH® TW57 für
Nicht-Restdruckventile

Anwendungsbeispiel



Technische Daten

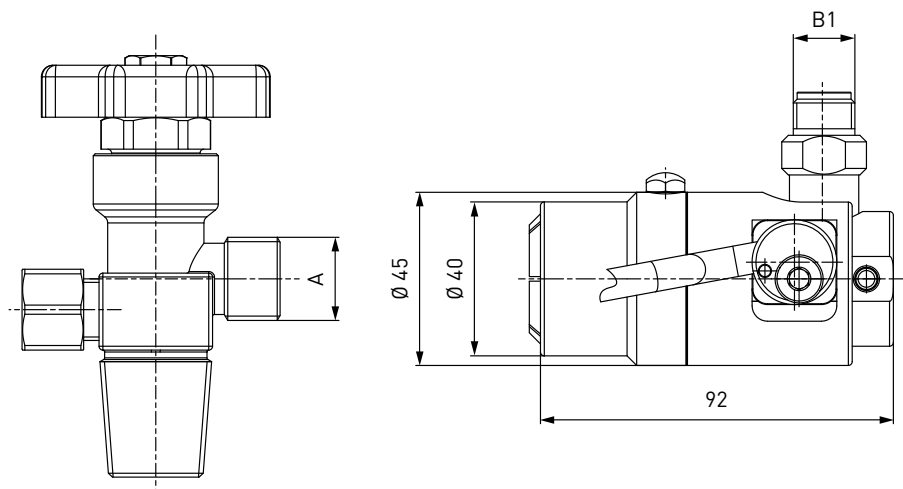
Max. zulässiger Betriebsdruck PS	250 bar bzw. 375 bar
Temperaturbereich	+5°C bis +80°C +5°C bis +60°C (O ₂)
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Anschluss A	Außengewinde-Anschluss nach der jeweiligen Landesnorm z. B. DIN, CGA, BS, NF etc.
Medium	Sauerstoff, Inerte Gase
Betätigung	Manuelle Betätigung mit Bügel (Bügel je nach Flaschenventilanschluss unterschiedlich)
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl, Messing, Monel®
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Ausführung	Mit oder ohne RPV-Pin
Konformität/Prüfungen/Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

Weitere **Technische Daten** siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw57

WEH® Schnelladapter TW57 für Nicht-Restdruckventile

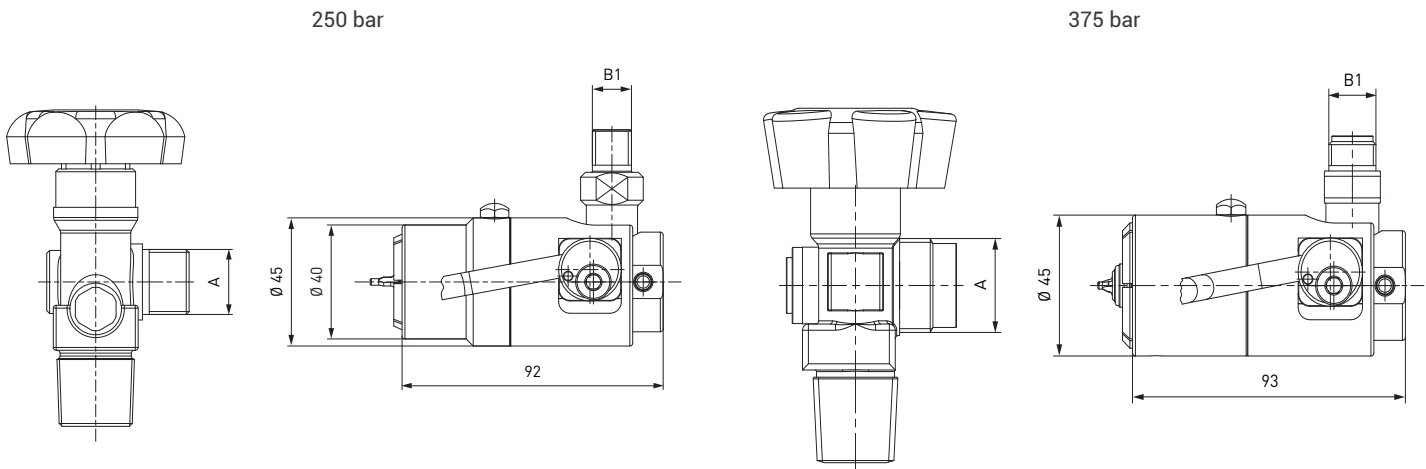
ca. -Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Druck PS)	A (Außengewinde)	B1
Auf Anfrage	TW57	250 bar	Auf Anfrage	Auf Anfrage
Auf Anfrage	TW57	375 bar	Auf Anfrage	Auf Anfrage

WEH® Schnelladapter TW57 für Restdruckventile

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Druck PS)	A (Innengewinde)	B1
Auf Anfrage	TW57	250 bar	Auf Anfrage	Auf Anfrage
Auf Anfrage	TW57	375 bar	Auf Anfrage	Auf Anfrage

Andere Anschlussgrößen und -arten auf Anfrage.

Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85



Schnellwechselsystem
WEH® TK350-TN350
Seite 81

Betätigungen

Für den WEH® TW57 stehen verschiedene Betätigungen, wie z. B. Bügel, Drahtseil etc. in vielen Formen und Größen zur Auswahl. Bitte fragen Sie an!

Arretierungen

Für den WEH® TW57 sind auch noch zusätzliche Arretierungen erhältlich. Bitte fragen Sie an!

Anschluss für Manometer

Schnelladapter inkl. Manometeranschluss und Entlüftungsventil zur Druckmessung von gefüllten Gasflaschen.



Bestellnummer	Beschreibung
Auf Anfrage	TW54 inkl. Manometeranschluss und Entlüftungsventil

Anschlussadapter

Anschlussadapter zur Verbindung des Schnelladapters mit dem Füllschlauch sind auf Anfrage verfügbar.

Monel®-Ausführung

Alle druckbeaufschlagten Teile sind auch in der Ausführung Monel® erhältlich. Bitte fragen Sie an!

Stoßschutz



Für das WEH® Produkt ist auch noch zusätzlich ein Stoßschutz erhältlich.

Der WEH® Stoßschutz „Bumper“ wurde speziell als Schutzummantelung für Gasadapter entwickelt und bietet zahlreiche Vorteile – insbesondere beim täglichen Einsatz:

- Längere Lebensdauer: Schützt die Griffhülse und die Spannzangen und verlängert so die Einsatzdauer des Adapters.
- Effektiver Schutz vor Beschädigungen: Reduziert die Abnutzung bei harten Aufschlägen auf z. B. Flaschenventile.
- Werkzeuglose Montage: Einfaches Aufstecken ohne Demontage des Adapters.
- Erhält die volle Funktionalität: Beeinträchtigt die Bedienung oder Dichtheit des Adapters nicht.
- Für Sauerstoff geeignet: Auch bei Anwendungen mit Sauerstoff sicher einsetzbar.

Bestellnummer	Beschreibung
C1-190763	Stoßschutz

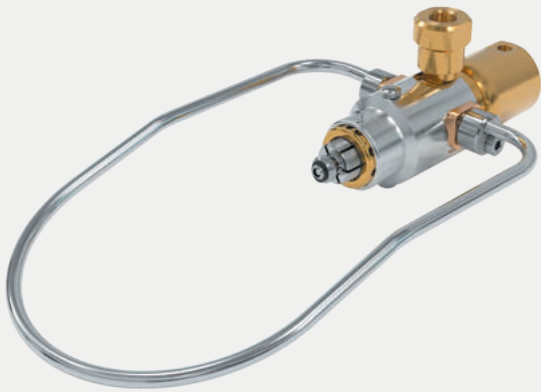


Ersatzteile

Für die Schnelladapter WEH® TW54 stehen verschiedene Ersatzteile zur Verfügung.

Bestellnummer	Beschreibung
Auf Anfrage	Ersatzdichtungen

WEH® Adapter TW101



Schnelladapter zum Evakuieren und Füllen von Gasflaschen mit Innengewinde und Druckregelventil.

Der TW101 verfügt über dieselben bewährten Merkmale wie der WEH® Adapter TW54.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
250 bar

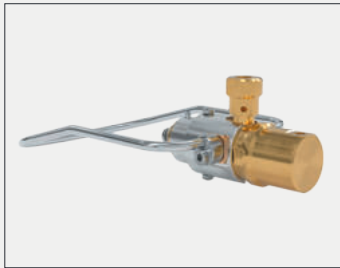
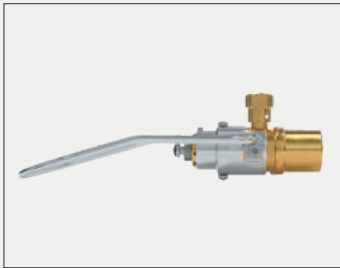
Medium:
Sauerstoff, Inerte Gase

Betätigung:
Manuelle Betätigung des Bügels und pneumatische Betätigung des RPV

Anschlussarten:



gemäß DIN, CGA, BS, NF etc.



Anwendungsbeispiel



Technische Daten

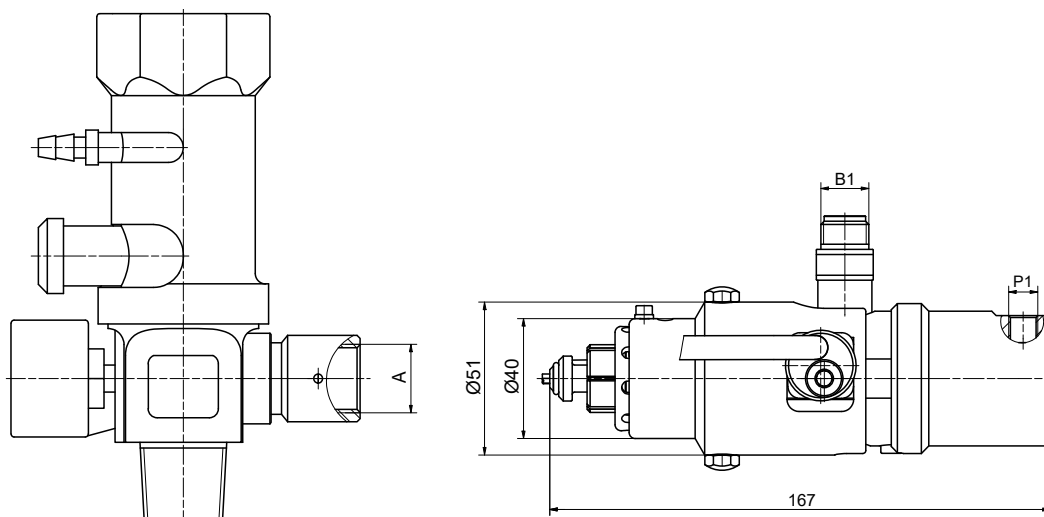
Max. zulässiger Betriebsdruck PS	250 bar
Steuerdruck	6 - 8 bar (zum Öffnen des Restdruckventils)
Temperaturbereich	+5°C bis +60°C (O ₂)
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Anschluss A	Innengewinde-Anschluss nach der jeweiligen Landesnorm z. B. DIN, CGA, BS, NF etc.
Medium	Sauerstoff, Inerte Gase
Betätigung	Manuelle Betätigung mit Bügel (Bügel je nach Flaschenventilanschluss unterschiedlich) Öffnen / Schließen des RPV-Pins im Ventil: über pneumatische Steuerleitung
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl, Messing, Monel®
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Ausführung	Mit oder ohne RPV-Pin
Konformität/Prüfungen/Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

Weitere **Technische Daten** siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw101

WEH® Schnelladapter TW101

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	A (Innengewinde)	B1	P1 (Innengewinde)
Auf Anfrage	TW101	Auf Anfrage	Auf Anfrage	G1/8"

Andere Anschlussgrößen und -arten auf Anfrage.

Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85



Schnellwechselsystem
WEH® TK350-TN350
Seite 81

Betätigungen

Für den WEH® TW101 stehen verschiedene Betätigungen, wie z. B. Bügel, Drahtseil etc. in vielen Größen zur Auswahl. Bitte fragen Sie an!

Anschlussadapter

Anschlussadapter zur Verbindung des Schnelladapters mit dem Füllschlauch sind auf Anfrage verfügbar.

Monel®-Ausführung

Alle druckbeaufschlagten Teile sind auch in der Ausführung Monel® erhältlich. Bitte fragen Sie an!

Ersatzteile

Für die Schnelladapter WEH® TW101 stehen verschiedene Ersatzteile zur Verfügung.

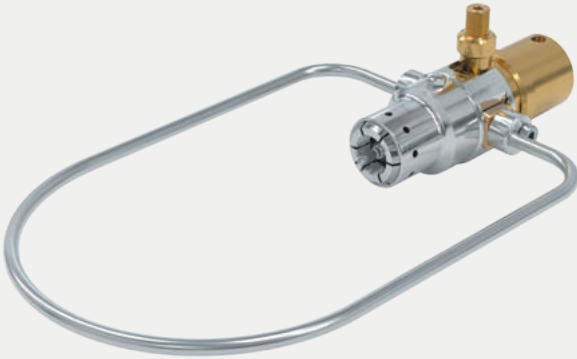
Bestellnummer	Beschreibung
Auf Anfrage	Ersatzdichtungen



RPV-PIN

Viele Schnelladapter sind für Gasflaschen-Ventile mit oder ohne RPV-Pin erhältlich.

WEH® Adapter TW102



Schnelladapter zum Evakuieren und Füllen von Gasflaschen mit Außengewinde und Druckregelventil.

Der TW102 verfügt über dieselben bewährten Merkmale wie der WEH® Adapter TW57.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
250 bar

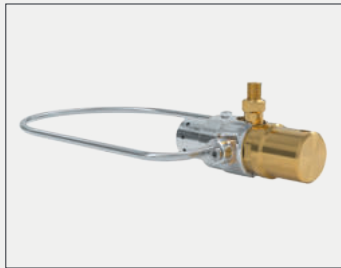
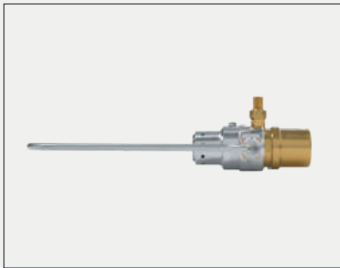
Medium:
Sauerstoff, Inerte Gase

Betätigung:
Manuelle Betätigung des Bügels und pneumatische Betätigung des RPV

Anschlussarten:



gemäß DIN, CGA, BS, NF etc.



Anwendungsbeispiel



Technische Daten

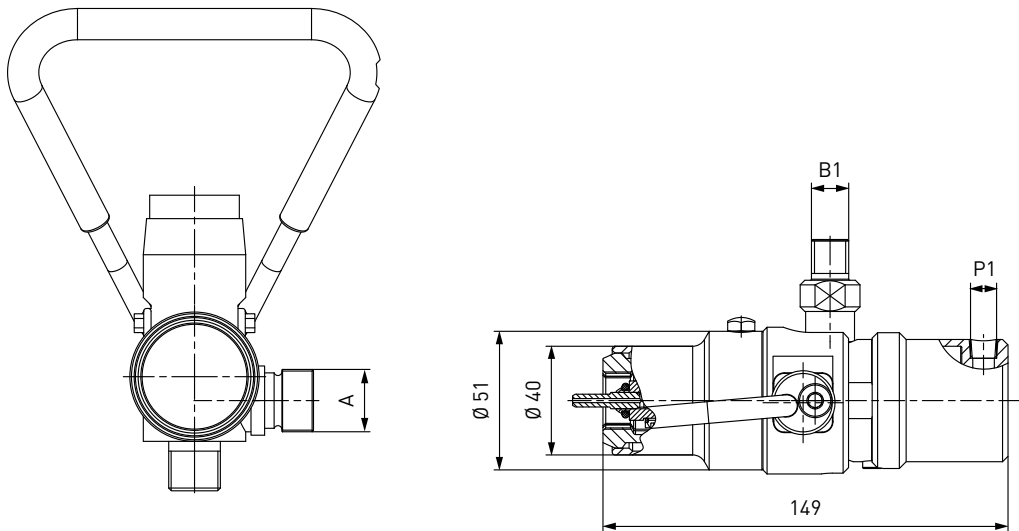
Max. zulässiger Betriebsdruck PS	250 bar
Steuerdruck	6 - 8 bar (zum Öffnen des Restdruckventils)
Temperaturbereich	+5°C bis +60°C (O ₂)
Leckrate	1 x 10-3 mbar x l/s
Anschluss A	Außengewinde-Anschluss nach der jeweiligen Landesnorm z. B. DIN, CGA, BS, NF etc.
Medium	Sauerstoff, Inerte Gase
Betätigung	Manuelle Betätigung mit Bügel (Bügel je nach Flaschenventilanschluss unterschiedlich) Öffnen / Schließen des RPV-Pins im Ventil: über pneumatische Steuerleitung
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl, Messing, Monel®
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Ausführung	Inkl. Anschlussadapter und RPV-Pin
Konformität/ Prüfungen/ Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

Weitere **Technische Daten** siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw102

WEH® Schnelladapter TW102

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	A (Innengewinde)	B1	P1 (Innengewinde)
Auf Anfrage	TW102	Auf Anfrage	Auf Anfrage	G1/8"

Andere Anschlussgrößen und -arten auf Anfrage.

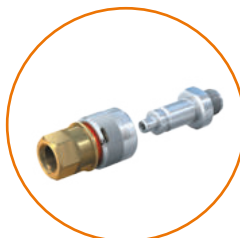
Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85



Schnellwechselsystem
WEH® TK350-TN350
Seite 81

Betätigungen

Für den WEH® TW102 stehen verschiedene Betätigungen, wie z. B. Bügel, Drahtseil etc. in vielen Größen zur Auswahl. Bitte fragen Sie an!

Anschlussadapter

Anschlussadapter zur Verbindung des Schnelladapters mit dem Füllschlauch sind auf Anfrage verfügbar.

Monel®-Ausführung

Alle druckbeaufschlagten Teile sind auch in der Ausführung Monel® erhältlich. Bitte fragen Sie an!

Ersatzteile

Für die Schnelladapter WEH® TW102 stehen verschiedene Ersatzteile zur Verfügung.

Bestellnummer	Beschreibung
Auf Anfrage	Ersatzdichtungen



Entlüftungsbohrungen

Für Sauerstoffanwendungen haben alle unsere Adapter Entlüftungsbohrungen in der Hülse. Die Bohrungen leiten das Gas bei einem ungewollten Gasaustritt aus dem Flaschenventil seitlich ab.

Große Betätigungsvielfalt

für verschiedenste Anforderungen

Vielfältige Betätigungsvarianten – passend für jeden Flaschenkopf

Bei der Auswahl des passenden Adapters zählt nicht nur der Flaschentyp – auch die Art der Betätigung und die Geometrie des Flaschenkopfs sind entscheidend für eine sichere und komfortable Anwendung.

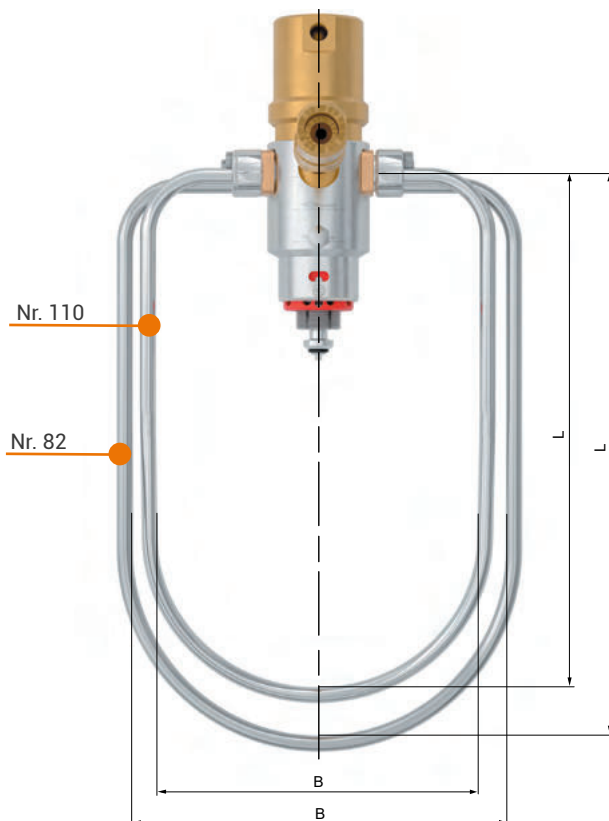
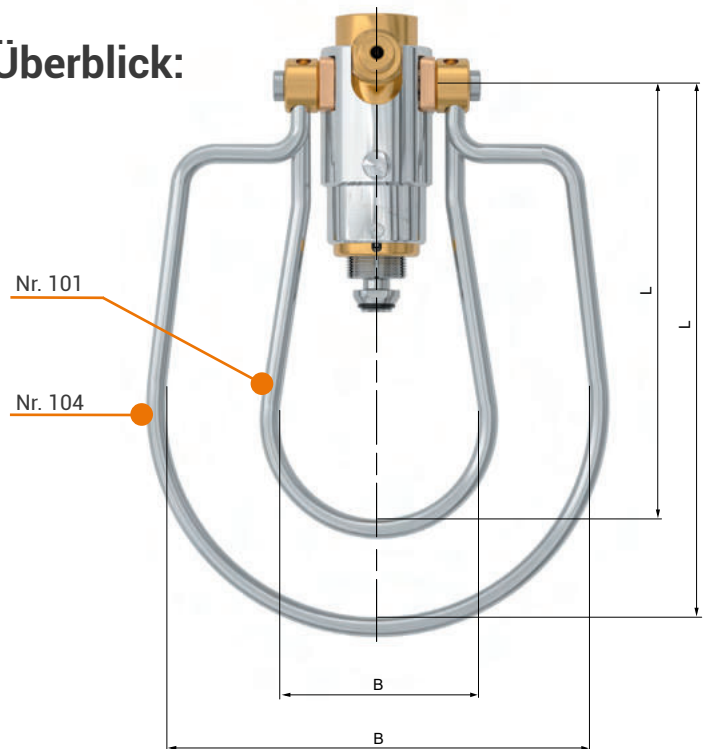
Deshalb bietet WEH® eine breite Auswahl an standardisierten Betätigungen – vom Bügelgriff über Drahtseil- und Hebelvarianten bis hin zu Sonderausführungen für spezielle Anforderungen. Diese lassen sich je nach Schutzkappentyp flexibel kombinieren und ermöglichen eine einfache, ergonomische Handhabung in unterschiedlichsten Anwendungen – etwa beim Befüllen, Prüfen oder Entleeren von Gasflaschen.

Unsere Standard-Betätigungen im Überblick:

Bügelvarianten für den TW54 / TW57

Betätigungsnummer	Schwenklänge (L)	Breite (B)
Nr. 101	170 mm	80 mm
Nr. 104	213 mm	170 mm

Andere Varianten auf Anfrage



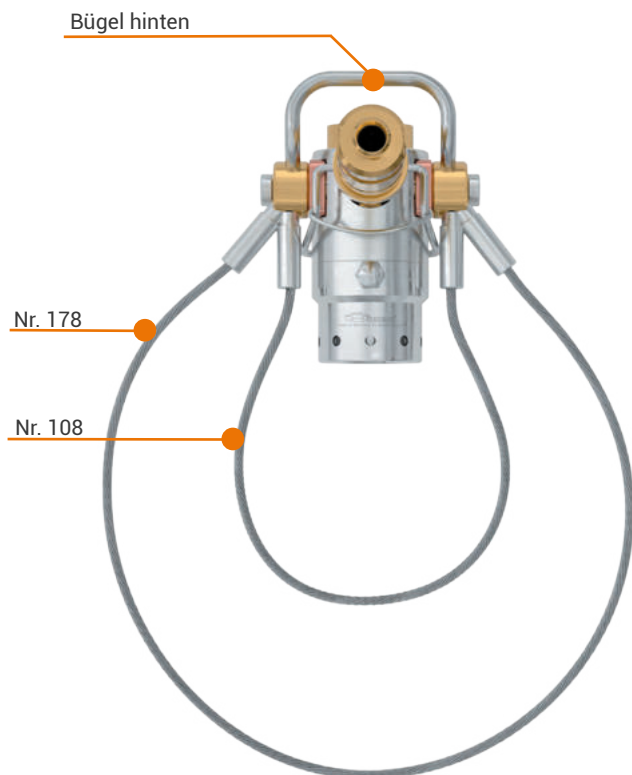
Bügelvarianten für den TW101 / TW102

Betätigungsnummer	Schwenklänge (L)	Breite (B)
Nr. 82	282 mm	185 mm
Nr. 110	258 mm	160 mm

Andere Varianten auf Anfrage

Funktionen Bügelbaugruppe

- ▶ Bügel zum An- und Abschießen des Gerätes
- ▶ Bügel als Sicherheitsfunktion



Drahtseilvarianten für den TW54 / TW57

Betätigungsnummer	Gestreckte Länge
Nr. 108	275 mm
Nr. 178	680 mm

Andere Varianten auf Anfrage

Funktionen Drahtseilbaugruppe

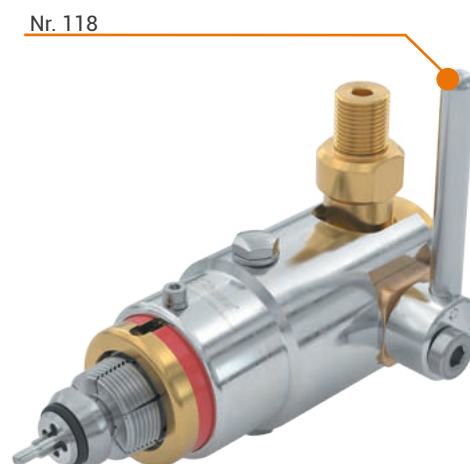
- ▶ Bügel hinten zum An- und Abschließen des Gerätes
- ▶ Drahtseil als Sicherheitsfunktion

Schalthebelvariante für den TW54 / TW57

Betätigungsnummer	Länge
Nr. 118	69 mm

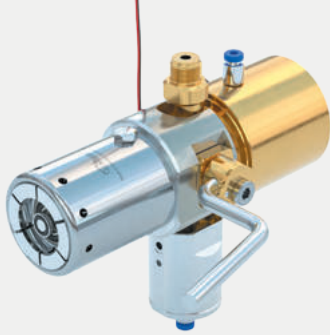
Funktionen Schalthebelvariante

- ▶ Platzsparend bedienbar: Auch bei engen Flaschenköpfen leicht zugänglich und komfortabel zu handhaben



Weitere Varianten sind verfügbar - fragen Sie gerne an.

WEH® Adapter TW103-S90



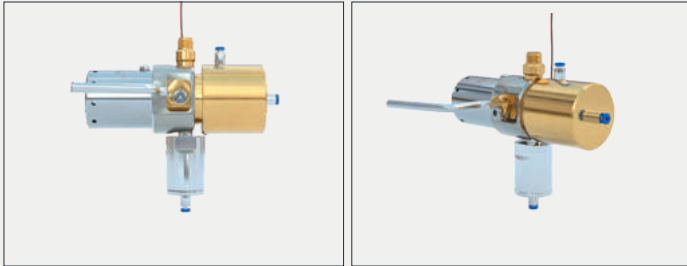
Der WEH® Adapter TW103-S90 eignet sich perfekt für die industrielle Befüllung von Gasflaschen in Produktions- und Gasabfüllanlagen. Durch die vertikale Befüllung in Linie – bei Temperaturen von -40 °C bis +40 °C und einem Druck von bis zu 155 bar – ist er auch optimal in bestehende Produktionslinien und Automationslösungen integrierbar.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
155 bar

Medium:
CO₂

Betätigung:
Manuelle und pneumatische Betätigung

Anschlussarten:



Technische Daten

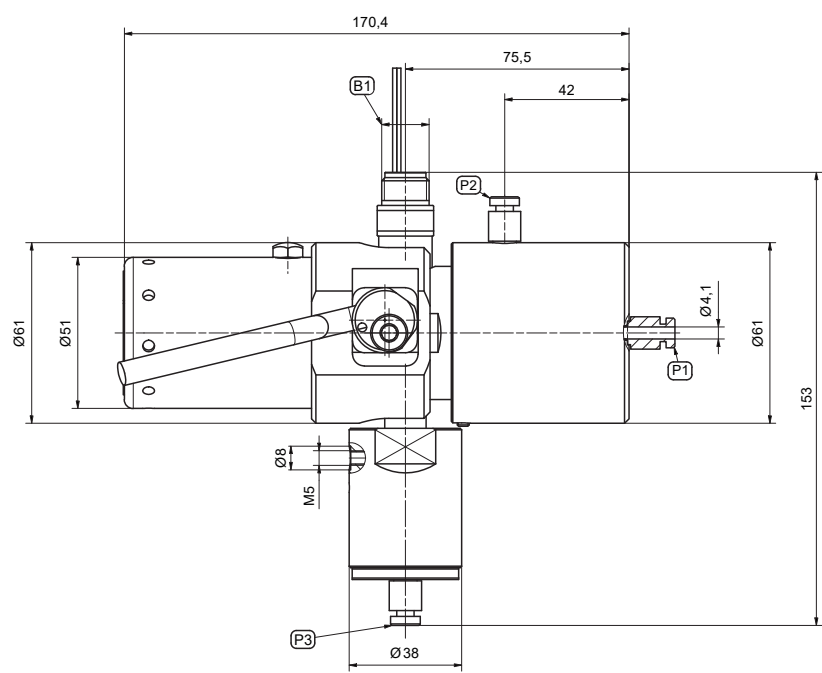
Max. zulässiger Betriebsdruck PS*	155 bar
Steuerdruck P1, P2, P3	6 - 8 bar
Temperaturbereich	-40°C bis +40°C
Äußere Leckrate	1 x 10-3 mbar x l/s
Anschluss	Bund / Sicke
Medium	CO ₂
Teilewerkstoffe	Edelstahl, Messing
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Betätigung**	Manuelle und pneumatische Betätigung
Schaltleistung des optionalen Drucksensors	1 mA 5V DC bis 100 mA 30V DC
Druckgerätetyp	Rohrleitungsähnliches, druckhaltendes Ausrüstungsteil gemäß Artikel 2, Nr. 5 der Druckgerätrichtlinie
Konformität/ Prüfungen/ Zulassungen	2014/68/EU (Artikel 4 Absatz 3)

*Beachten Sie die maximalen Druckvorgaben der entsprechenden Flaschenventilnorm.
Diese können niedriger sein als der maximal zulässige Betriebsdruck für den das WEH® Produkt ausgelegt ist.
**abhängig vom Anwendungsfall

Weitere Technische Daten siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw103-S90

WEH® Schnelladapter TW103-S90

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Außengewinde)	P1=P2=P3
C1-180242	TW103-S90 mit Microschalter	M16x1,5	Ø4,0 mm
C1-187745	TW103-S90 ohne Microschalter	M16x1,5	Ø4,0 mm

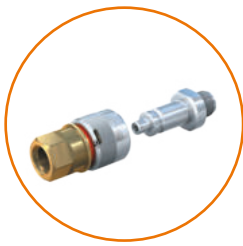
Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85



Schnellwechselsystem
WEH® TK350-TN350
Seite 81

Betätigungen

Für den WEH® Adapter TW103-S90 stehen andere Bügelvarianten auf Anfrage zur Verfügung.

Anschlussadapter

Anschlussadapter zur Verbindung des Schnelladapters mit dem Füllschlauch sind auf Anfrage verfügbar.

Ersatzteile

Für die Adapter WEH® TW103-S90 stehen verschiedene Ersatzteile zur Verfügung.

Bestellnummer	Beschreibung
Auf Anfrage	Ersatzdichtungen

WEH® Adapter TW152

WEH® TW152
mit 90° Mediumzuleitung



WEH® TW152
mit gerader Mediumzuleitung



WEH® TW152 für
Restdruckventile (RPV)



WEH® TW152 für
Nicht-Restdruckventile

Schnelladapter zum Füllen von Sauerstoffflaschen mit Außengewinde (mit oder ohne Restdruckventil) und Druckregelventil.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
250 bar

Medium:
Medizinischer Sauerstoff

Betätigung:
Manuelle Betätigung über Schiebehülse

Anschlussarten:



gemäß DIN, CGA, BS, NF etc.

Anwendungsbeispiel



Erhöhte Sicherheit für Sauerstoffanwendungen - WEH® TW152 mit Entlüftungsbohrungen

Bei der Befüllung mit medizinischem Sauerstoff werden besonders hohe Anforderungen an die Sicherheit, Dichtheit und Sauberkeit der Komponenten gestellt. Mit dem Fülladapter TW152 lassen sich Sauerstoffflaschen einfach, effizient und sicher befüllen.

Für maximale Sicherheit ist der Schnelladapter mit einem integrierten Verriegelungsmechanismus ausgestattet, der ein Abschließen unter Druck verhindert. Zusätzliche Entlüftungsbohrungen in der Schiebehülse leiten den Sauerstoff bei ungewolltem Gasaustritt aus dem Flaschenventil seitlich ab und reduzieren somit die Gefahr von Ausbränden.

Dank seiner kleinen kompakten Bauweise eignet sich der TW152 ideal zum Füllen von Sauerstoffflaschen mit Druckregulventil und Schutzkappe.

Merkmale & Vorteile

- 1 Integrierter Verriegelungsmechanismus**
→ verhindert ein Abschließen unter Druck
- 2 Entlüftungsbohrungen**
→ zur seitlichen Ableitung des Sauerstoffs, bei ungewolltem Gasrücktritt
- 3 Drehdurchführung WEH® TD1**
→ zum radialen Ausrichten des Adapter
- 4 Sauerstoffreinigung**
→ bereit für den Einsatz mit medizinischem Sauerstoff



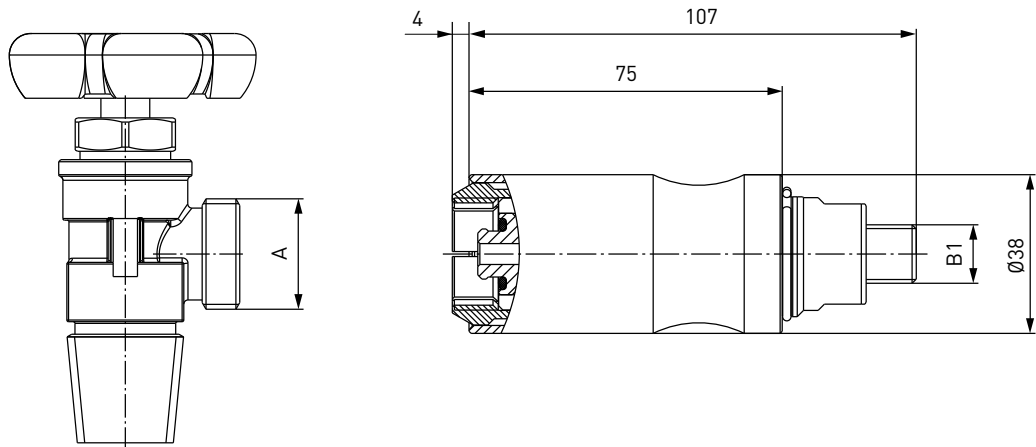
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	250 bar
Temperaturbereich	+5°C bis +60°C (O ₂)
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Anschluss A	Außengewinde-Anschluss nach der jeweiligen Landesnorm z. B. DIN, CGA, BS, NF etc.
Betätigung	Manuelle Betätigung über Schiebehülse
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl, Messing, Monel®
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Ausführung	Mit oder ohne RPV-Pin
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Schnelladapter TW152 mit gerader Mediumzuleitung

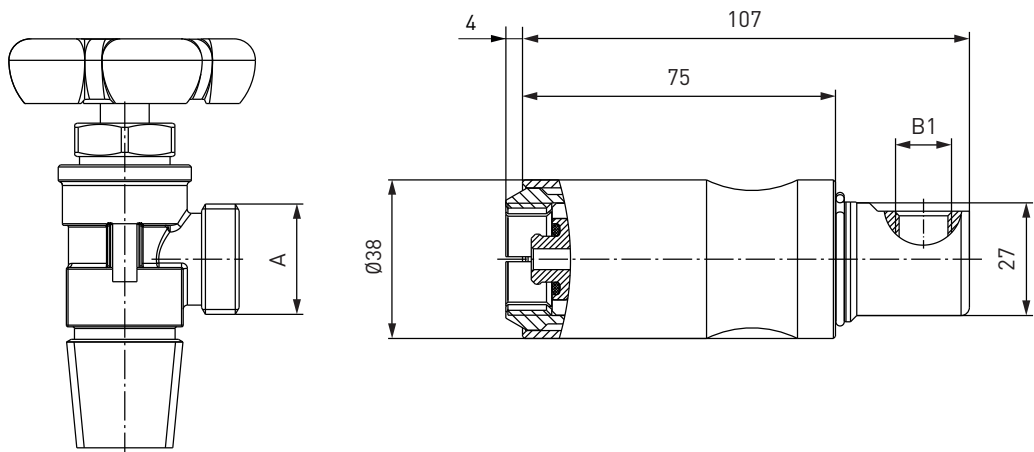
ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	A (Außengewinde)	B1 (Innengewinde)
C1-62956-X01	TW152	W21,8x1/14" DIN 477	NPT 1/4"
C1-47060-X01	TW152	0.903-14 NGO-RH CGA 540	NPT 1/4"

WEH® Schnelladapter TW152 mit 90° Mediumzuleitung

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	A (Außengewinde)	B1 (Innengewinde)
C1-62957-X01	TW152	W21,8x1/14" DIN 477	NPT 1/4"
C1-49930-X01	TW152	0.903-14 NGO-RH EXT CGA 540	NPT 1/4"
Auf Anfrage	TW152*	0.903-14 NGO-RH EXT CGA 540	NPT 1/4"
Auf Anfrage	TW152*	W21,8x1/14" DIN 477	NPT 1/4"

*mit RPV-Pin

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85

Weitere Ersatzteile und Zubehörteile siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw152



WEH® Adapter für Pin-Index-Systeme

Die WEH® Adapter TW42 und TW49 für Pin-Index-Systeme entsprechen den Anforderungen des CGA-870-Standards. Die Codierung der Geräte kann auf alle gängigen CGA-Normen angepasst werden. Je nach Anwendungsfall können die Adapter auch für die Abfüllung von medizinischem Sauerstoff eingesetzt werden. Hergestellt aus rostbeständigem Edelstahl und Messing bieten diese Adapter höchste Sicherheit und Beständigkeit.

Die Adapter werden sauerstoffgereinigt sowie öl- und fettfrei geliefert (Sauerstoff-Ausbrandprüfung vorhanden). Durch den Einsatz der Pin-Index Adapter lassen sich bei der Befüllung erhebliche Zeitersparnisse und eine Steigerung der Produktivität erzielen.

Merkmale & Vorteile

- 1 Verfügbar für Anwendungen mit oder ohne RPV**
→ Flexibel einsetzbar je nach Systemanforderung
- 2 Kompatibel mit Pin-Index-Ventilen**
→ Geeignet für Ventile mit und ohne Manometer sowie Varianten mit Handrad
- 3 Einfaches, werkzeugloses Handling**
→ Schnell anschließbar – ganz ohne Schrauben
- 4 Sehr leicht – nur ca. 700 g**
→ Dadurch besonders komfortabel im täglichen Einsatz
- 5 Ergonomisches, handliches Design**
→ Für eine sichere und angenehme Bedienung
- 6 Hohe Betriebssicherheit**
→ Kein versehentliches Verriegeln unter Druck möglich
- 7 Minimaler Verschleiß**
→ Kaum Wartung erforderlich – äußerst geringer Wartungsaufwand



WEH® Adapter TW42



Schnelladapter zum Füllen von Gasflaschen mit Pin-Index-System (mit oder ohne Restdruckventil).

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:

250 bar

Medium:

Medizinischer Sauerstoff

Betätigung:

Manuelle Betätigung über Spannhebel

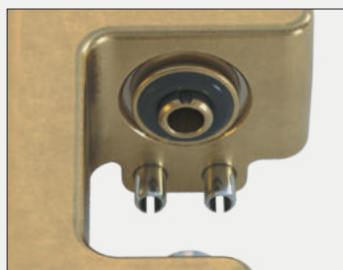
Anschlussarten:



gemäß CGA 870 (andere auf Anfrage)



WEH® TW42 für
Restdruckventile (RPV)



WEH® TW42 für
Nicht-Restdruckventile

Anwendungsbeispiel



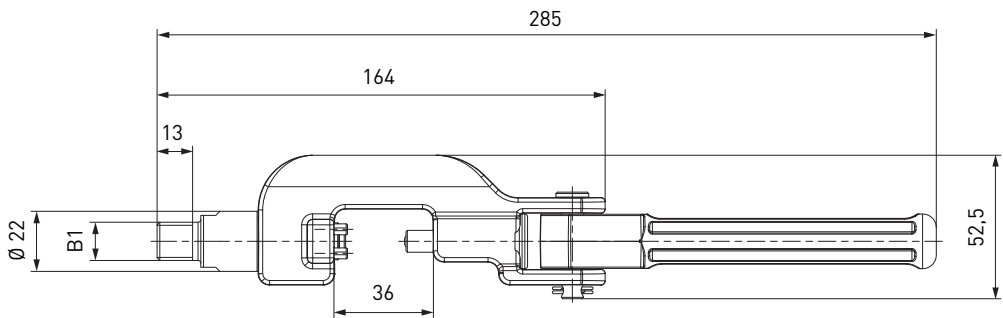
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	250 bar
Temperaturbereich	+5°C bis +60°C (O ₂)
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Anschluss A	Pin-Index-Anschluss gemäß CGA 870
Betätigung	Manuelle Betätigung über Spannhebel
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl, Messing
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Ausführung	Mit oder ohne RPV-Pin
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Schnelladapter TW42

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	A	B1 (Außengewinde)
C1-117833-X01	TW42	CGA 870	NPT 1/4"
C1-117834-X01*	TW42	CGA 870	NPT 1/4"

*mit RPV-Pin

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85

Weitere Ersatzteile und Zubehöerteile siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw42

WEH® Adapter TW49



Schnelladapter zum Füllen von Gasflaschen mit Pin-Index Flaschenventilen ohne Handrad und ohne Manometer.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
250 bar

Medium:
Medizinischer Sauerstoff

Betätigung:
Manuelle Betätigung über Spannhebel

Anschlussarten:



gemäß CGA 870 (andere auf Anfrage)



WEH® TW49 für
Nicht-Restdruckventile



WEH® TW42 für
Nicht-Restdruckventile

Anwendungsbeispiel



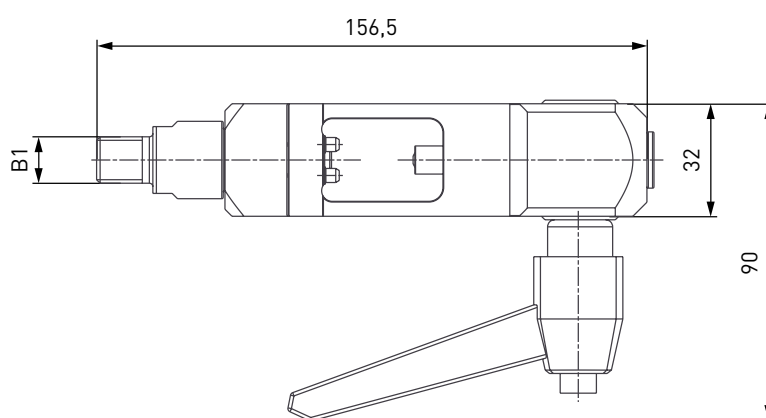
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	250 bar
Temperaturbereich	+5°C bis +60°C (O ₂)
Anschluss A	Pin-Index-Anschluss gemäß CGA 870
Betätigung	Manuelle Betätigung über Spannhebel
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl, Messing
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Schnelladapter TW49

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	A	B1 (Außengewinde)
C1-4439-X01	TW49	CGA 870	NPT 1/4"

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85

Weitere Ersatzteile und Zubehörteile siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw49

WEH® Adapter TW52



Schnelladapter zum Füllen von Gasflaschen mit Außengewinde (mit oder ohne Restdruckventil) mit CO₂ oder Kältemitteln.

Optional ist für den WEH® TW52 das Schaltventil WEH® TVCO₂ verfügbar.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:

250 bar

150 bar mit Schaltventil TVCO₂

Medium:

CO₂, Kältemittel

Betätigung:

Manuelle Betätigung über Griffhülse

Anschlussarten:



gemäß DIN, CGA, BS, NF etc.



Anwendungsbeispiel



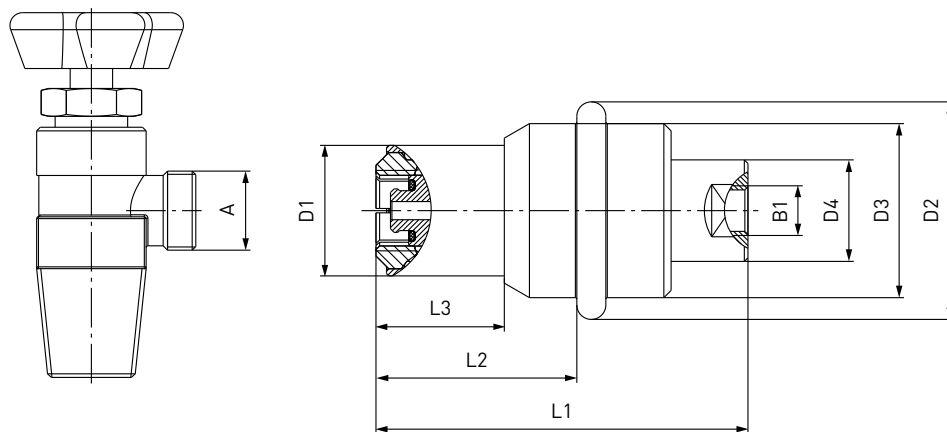
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	250 bar 150 bar mit Schaltventil TVCO ₂
Temperaturbereich	-40°C bis +40°C (CO ₂)
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Anschluss A	Außengewinde-Anschluss nach der jeweiligen Landesnorm z. B. DIN, CGA, BS, NF etc.
Betätigung	Manuelle Betätigung über Griffhülse
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl und Messing
Dichtungswerkstoffe	Frontdichtung in EPDM bzw. Polyurethan
Ausführung	Mit oder ohne RPV-Pin

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Adapter TW52 für Nicht-Restdruckventile

ca.-Maße (mm)

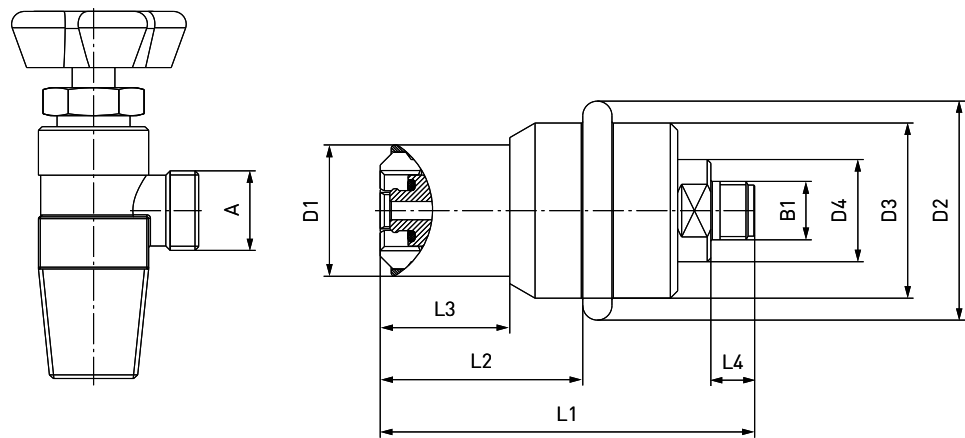


Bestellnummer	Beschreibung	A (Außengewinde)	B1 (Innengewinde)	D1	D2	D3	D4	L1	L2	L3
C1-16560-X01	TW52	G1/2"	G1/4"	38	60	48	28	103	55,5	35,5
C1-16564-X01	TW52	W21,8x1/14"*	G1/4"	36	60	48	28	103	55,5	35,5

* according to DIN 477

WEH® Adapter TW52 für Nicht-Restdruckventile (geeignet für Schaltventil TVC02)

ca.-Maße (mm)

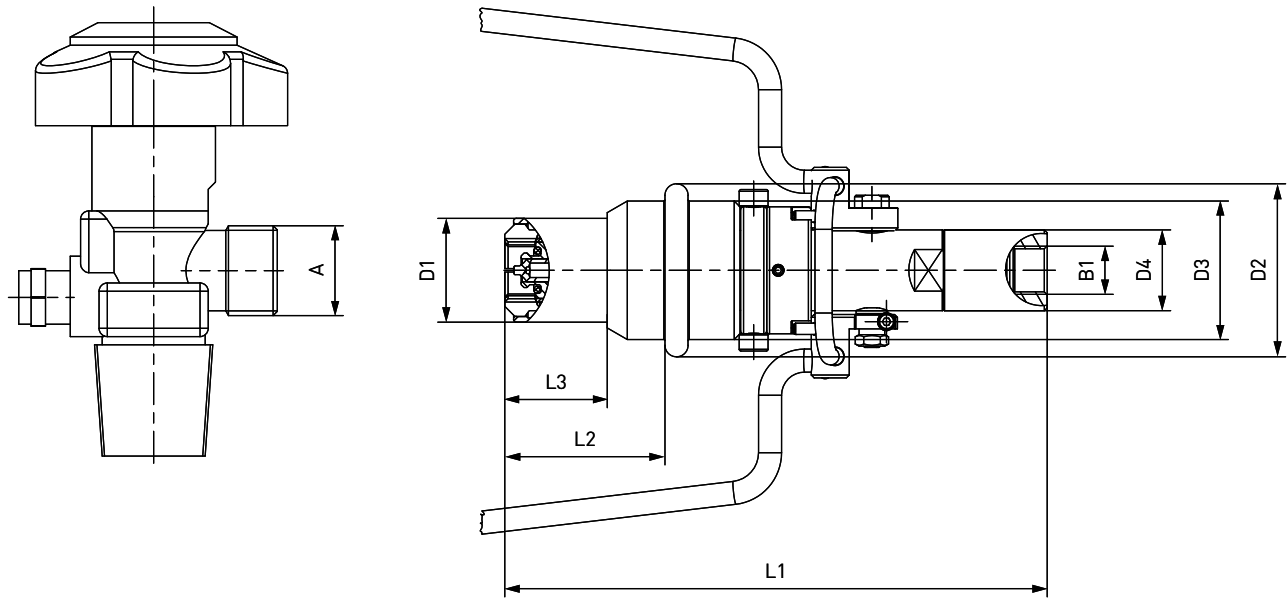


Bestellnummer	Beschreibung	A (Außengewinde)	B1 (Außengewinde)	D1	D2	D3	D4	L1	L2	L3	L4
C1-16563	TW52	W21,8x1/14"*	M16x1,5	36	60	48	28	103	55,5	35,5	12

* gemäß DIN 477

WEH® Adapter TW52 für Restdruckventile (inkl. Schaltventil)

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	A (Außengewinde)	B1 (Innengewinde)	D1	D2	D3	D4	L1	L2	L3
C1-68486	TW52	W21,8x1/14"*	G3/8"	36	60	48	28	188	55,5	35,5

* gemäß DIN 477

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85

Mehr Effizienz und mehr Sicherheit - mit dem optionalen Bügel

Für noch mehr Bedienkomfort ist der TW52 optional mit einem ergonomischen Schaltbügel erhältlich. Dieser ermöglicht ein besonders sicheres und sauberes Handling bei der Befüllung:

Beim Anschließen:

- ▶ **Integrierte Sicherung:** Der Bügel schützt zuverlässig vor ungewolltem Medienfluss.
- ▶ **Automatische Öffnung der Zuleitung:** Der Fluss wird nur bei korrekt angeschlossenem Adapter freigegeben.

Beim Abschließen:

- ▶ **Sofortige Sperrung der Zuleitung:** Kein unkontrollierter Gasaustritt beim Entfernen.
- ▶ **Automatische Entlüftung:** Die Zuleitung wird sicher drucklos geschaltet – für maximale Sicherheit und sauberes Arbeiten.

Inkl. Schaltbügel



WEH® Adapter TW53



Schnelladapter zum Abfüllen von Gasflaschen mit Acetylen oder Aceton.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
30 bar

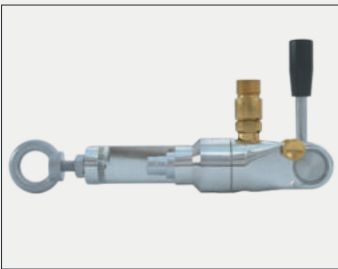
Medium:
Acetylen, Aceton

Betätigung:
Manuelle Betätigung über Betätigungshebel

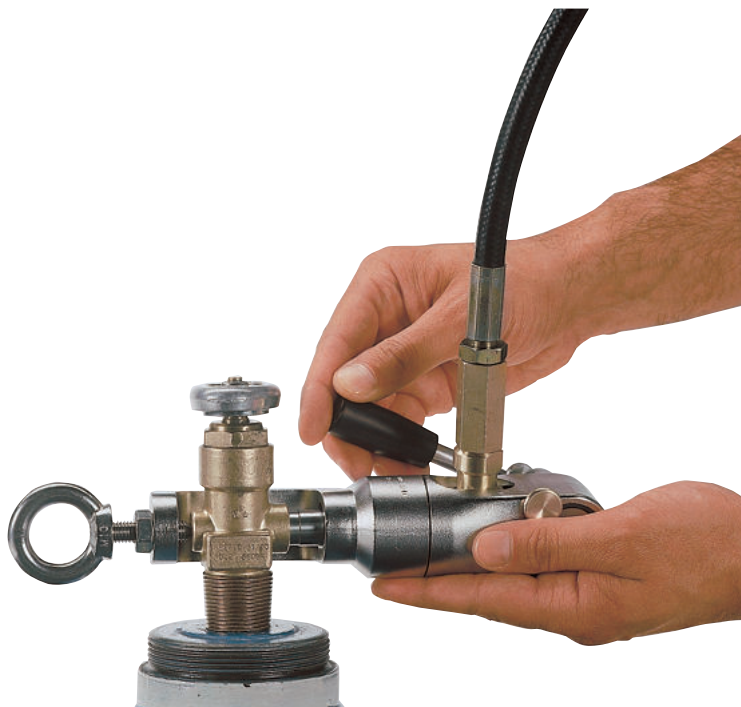
Anschlussarten:



DIN 477 Nr. 3



Anwendungsbeispiel



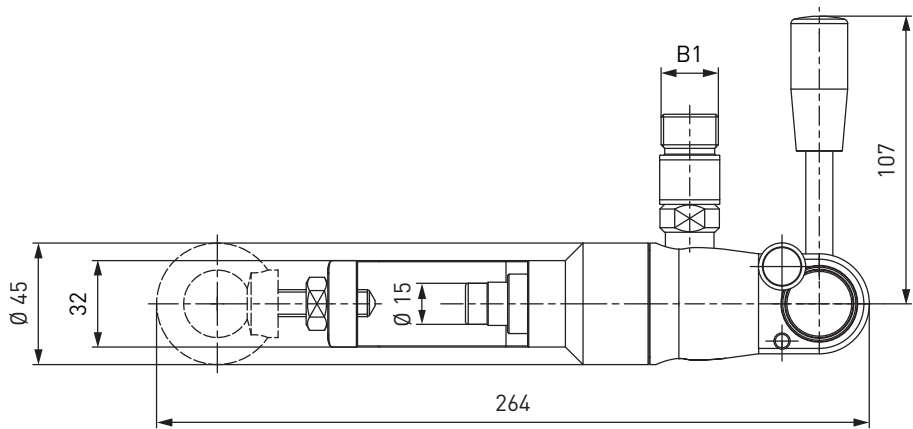
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	30 bar
Temperaturbereich	+10°C bis +60°C
Leckrate	1 x 10-3 mbar x l/s
Anschluss A	Anschluss gemäß DIN 477 Nr. 3
Betätigung	Manuelle Betätigung über Betätigungshebel
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl, Messing
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	Detonative Acetylenzerfallprüfung bis 315 bar

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Schnelladapter TW53

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	A	B1 (Außengewinde)
C1-4419	TW53	DIN 477 Nr. 3	G1/2"

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83

WEH® Adapter TW59



Schnelladapter zum Abfüllen von Gasflaschen mit Propan oder Butan.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
30 bar

Medium:
Propan, Butan

Betätigung:
Manuelle Betätigung über Schiebehülse (pneumatisch unterstützt)

Anschlussarten:
DIN 477 Nr. 1 und 2



Anwendungsbeispiel



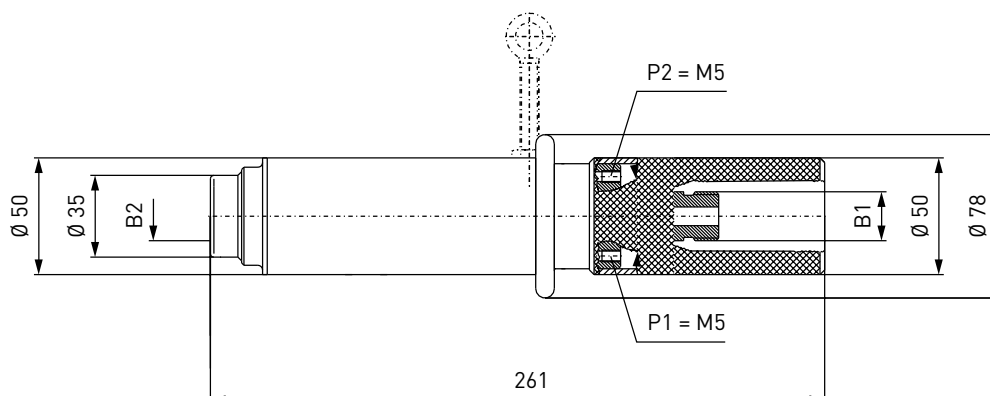
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	30 bar
Steuerdruck	6 - 8 bar
Steuerdruckanschluss P1	M5
Steuerdruckanschluss P2	M5 - wird der Anschluss nicht verwendet, muss dieser druckdicht verschlossen werden (Auslieferungszustand)
Temperaturbereich	+5°C bis +60°C
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Anschluss A	Anschluss gemäß DIN 477 Teil 1 Nr. 1 und 2
Betätigung	Manuelle Betätigung über Schiebehülse (pneumatisch unterstützt)
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl, Aluminium
Dichtungswerkstoffe	NBR
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	TÜV-Prüfung vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Schnelladapter TW59

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Außengewinde)	B1 (Außengewinde)
C1-10291	TW59	W21,8x1/14" LH	W21,8x1/14" LH

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör

Bestellnummer	Beschreibung
E51-101N	Sonderdichtung

WEH® Adapter TW67



Schraubadapter zum Füllen und Entleeren von Gasflaschen mit Außengewinde und mit oder ohne Restdruckventil (Paletten- und Bündelabfüllung).

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
250 bar bzw. 375 bar

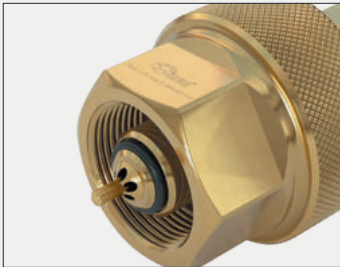
Medium:
Sauerstoff, Inerte Gase

Betätigung:
Manuell über Griffhülse

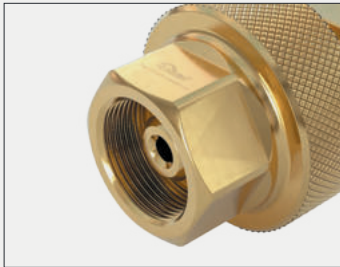
Anschlussarten:



gemäß DIN, CGA, BS, NF etc.



WEH® TW67 für
Restdruckventile (RPV)



WEH® TW67 für
Nicht-Restdruckventile

Anwendungsbeispiel



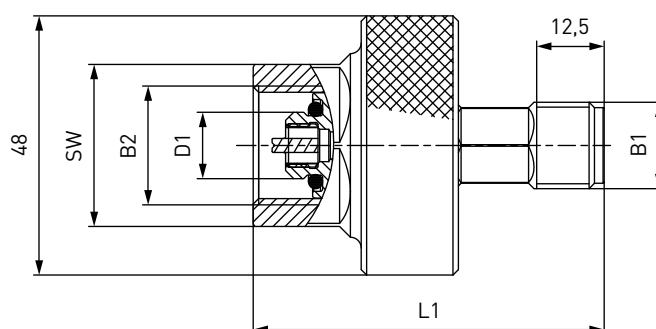
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	250 bar bzw. 375 bar
Temperaturbereich	+5 °C bis +80 °C +5 °C bis +60 °C (O ₂)
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Anschluss A (Flaschenventil)	Außengewinde-Anschluss nach der jeweiligen Landesnorm z. B. DIN, CEN, CGA, BS, NF etc.
Teilewerkstoffe	Messing
Dichtungswerkstoffe	Entsprechend der Gasart
Abfüllungsart	Palettenabfüllung, Bündelabfüllung
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Schraubadapter TW67 mit gerader Mediumzuleitung - Palettenabfüllung

ca.-Maße (mm)

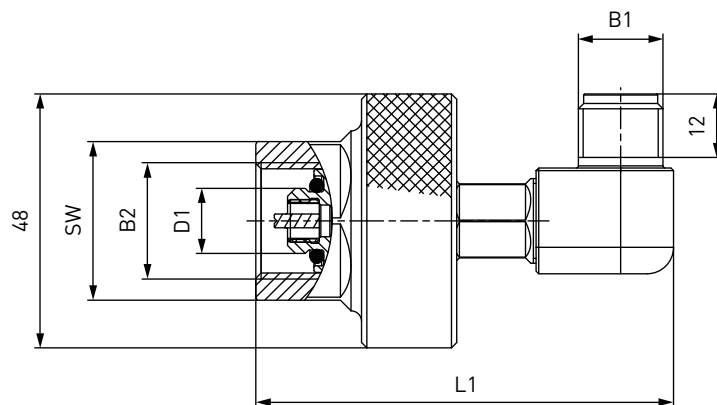


Bestellnummer	B2 (Innengewinde)	B1 (Außengewinde)	Druck (PS)	Medium	D1	L1	SW
C1-94962-X01	W21,8 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Argon	12,3	65	30
C1-95028	W21,8 x1/14"-LHDIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Brennbare Gase	12,3	65	30
C1-94992	W24,32 x1/14"DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Stickstoff	12,3	65	30
C1-95039	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 0170	M16x1,5	375 bar	Edelgase	15,9	68	36
C1-94996-X01	G3/4"DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Sauerstoff	13,5	65	32
C1-98091	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 4070	M16x1,5	375 bar	Sauerstoff	17,3	68	36
C1-94998*	W21,8 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Argon	12,3	65	30
C1-95063*	W21,8 x1/14"-LH DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Brennbare Gase	12,3	65	30
C1-94983-X01*	W24,32 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Stickstoff	12,3	65	30
C1-95220*	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 0170	M16x1,5	375 bar	Edelgase	15,9	68	36
C1-94995-X01*	G3/4" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Sauerstoff	13,5	65	32
C1-98090*	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 4070	M16x1,5	375 bar	Sauerstoff	17,3	68	36

* mit RPV-Pin

WEH® Schraubadapter TW67 mit 90° Mediumzuleitung - Palettenabfüllung

ca.-Maße (mm)

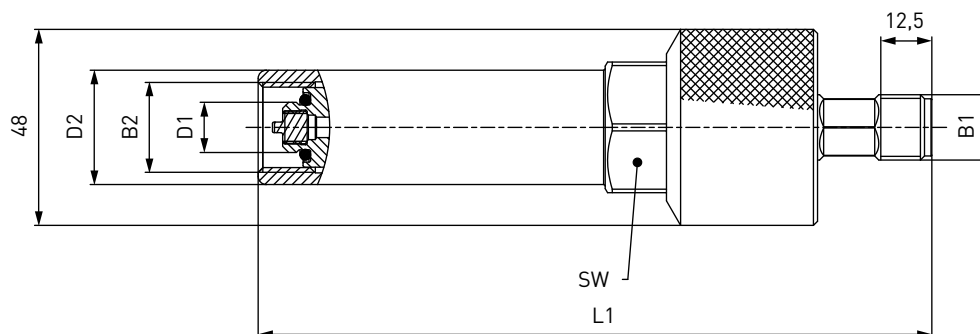


Bestellnummer	B2 (Innengewinde)	B1 (Außengewinde)	Druck (PS)	Medium	D1	L1	SW
C1-93019-X01	W21,8 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Argon	12,3	79	30
C1-92813-X01	W21,8 x1/14"-LH DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Brennbare Gase	12,3	79	30
C1-92986-X01	W24,32 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Stickstoff	12,3	79	30
C1-94098-X01	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 0170	M16x1,5	375 bar	Edelgase	15,9	82	36
C1-93043-X01	G3/4" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Sauerstoff	13,5	78	32
C1-98089-X01	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 4070	M16x1,5	375 bar	Sauerstoff	17,3	82	36
C1-93023-X01*	W21,8 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Argon	12,3	79	30
C1-92855*	W21,8 x1/14"-LH DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Brennbare Gase	12,3	79	30
C1-93009-X01*	W24,32 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Stickstoff	12,3	79	30
C1-95221-X01*	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 0170	M16x1,5	375 bar	Edelgase	15,9	82	36
C1-93047-X01*	G3/4" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Sauerstoff	13,5	79	32
C1-99758-X01*	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 4070	M16x1,5	375 bar	Sauerstoff	17,3	82	36

* mit RPV-Pin

WEH® Schraubadapter TW67 mit gerader Mediumzuleitung - Bündelabfüllung

ca.-Maße (mm)



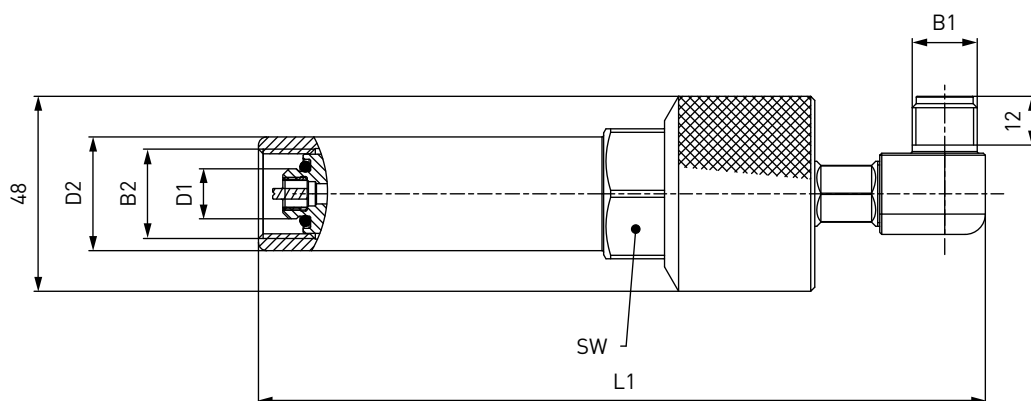
Beispiel: TW67 mit RPV-Pin

Bestellnummer	B2 (Innengewinde)	B1 (Außengewinde)	Druck (PS)	Medium	D1	L1	SW
C1-95101	W21,8 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Argon	12,3	79	30
C1-95194	W21,8 x1/14"-LH DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Brennbare Gase	12,3	79	30
C1-95202	W24,32 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Stickstoff	12,3	79	30
C1-95111-X01	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 0170	M16x1,5	375 bar	Edelgase	15,9	82	36
C1-95216	G3/4" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Sauerstoff	13,5	78	32
C1-98092	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 4070	M16x1,5	375 bar	Sauerstoff	17,3	82	36
C1-95110*	W21,8 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Argon	12,3	79	30
C1-95196*	W21,8 x1/14"-LH DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Brennbare Gase	12,3	79	30
C1-95199*	W24,32 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Stickstoff	12,3	79	30
C1-95223*	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 0170	M16x1,5	375 bar	Edelgase	15,9	82	36
C1-95219*	G3/4" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Sauerstoff	13,5	79	32
C1-98093*	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 4070	M16x1,5	375 bar	Sauerstoff	17,3	82	36

* mit RPV-Pin

WEH® Schraubadapter TW67 mit 90° Mediumzuleitung - Bündelabfüllung

ca.-Maße (mm)



Beispiel: TW67 mit RPV-Pin

Bestellnummer	B2 (Innengewinde)	B1 (Außengewinde)	Druck (PS)	Medium	D1	L1	SW
C1-95081-X01	W21,8 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Argon	12,3	79	30
C1-95195-X01	W21,8 x1/14"-LH DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Brennbare Gase	12,3	79	30
C1-95203-X01	W24,32 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Stickstoff	12,3	79	30
C1-95080-X01	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 0170	M16x1,5	375 bar	Edelgase	15,9	82	36
C1-95215-X01	G3/4" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Sauerstoff	13,5	78	32
C1-98094-X01	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 4070	M16x1,5	375 bar	Sauerstoff	17,3	82	36
C1-95082-X01*	W21,8 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Argon	12,3	79	30
C1-95197*	W21,8 x1/14"-LH DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Brennbare Gase	12,3	79	30
C1-95198-X01*	W24,32 x1/14" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Stickstoff	12,3	79	30
C1-95224-X01*	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 0170	M16x1,5	375 bar	Edelgase	15,9	82	36
C1-95218-X01*	G3/4" DIN 477 Teil 1	M16x1,5	250 bar	Sauerstoff	13,5	79	32
C1-98095-X01*	W30x2 ISO 5145 1.FTSC Code 4070	M16x1,5	375 bar	Sauerstoff	17,3	82	36

* mit RPV-Pin

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör



Drehdurchführung
WEH® TD1
Seite 83



Druckschlauch
WEH® THP40
Seite 85



Schnellwechselsystem
WEH® TK350-TN350
Seite 81

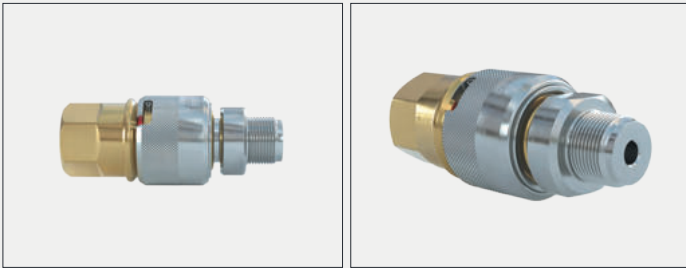
Weitere Ersatzteile und Zubehörteile siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw67

WEH® Schnellwechselsystem TK350-TN350



Die Schnellwechselkupplung TK350 wird direkt am WEH® Adapter und der dazugehörige Schnellwechsellnippel TN350 am Füllschlauch angeschraubt. Muss nun auf eine andere Flaschenventilkonfiguration gewechselt werden, wird durch das Lösen der Bajonettsicherung und Zurückziehen der Schiebehülse an der TK350 die Verbindung zwischen TK350 und TN350 getrennt.

Der Schnellwechsellnippel TN350 bleibt am Füllschlauch und wird einfach an einen anderen WEH® Adapter angeschlossen, der ebenfalls mit einer Schnellwechselkupplung TK350 ausgerüstet ist. Somit kann schnell von einem System auf das andere gewechselt werden.



Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
375 bar

Medium:
Inerte/brennbare Gase, Sauerstoff

Geeignet für:
Füllschläuche
WEH® Adapter TW54/57, TW101/102, TW67

Anwendungsbeispiel



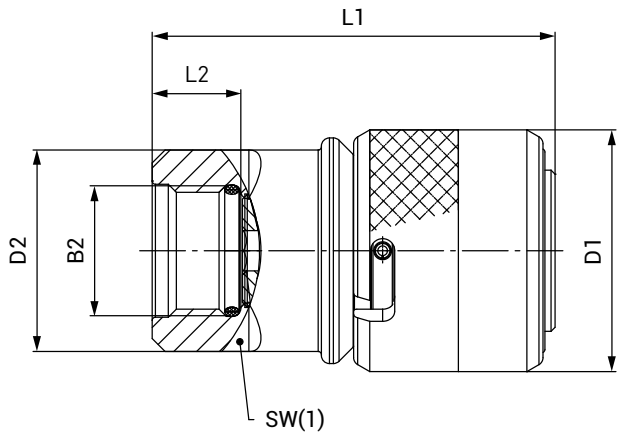
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	375 bar
Temperatur	+5°C bis +80°C +5°C bis +60°C (O ₂)
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Teilewerkstoffe	Rostbeständig TK350: Messing und Edelstahl TN350: Edelstahl
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Betätigung	Manuelle Betätigung über Schiebehülse
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Schnellwechsellkupplung TK350

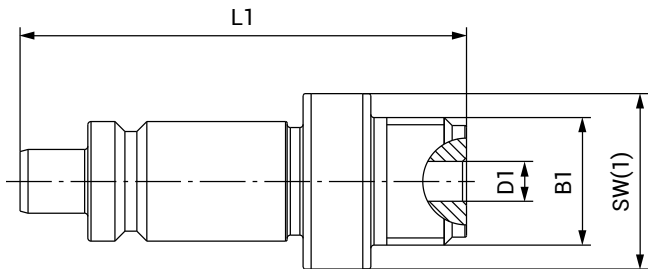
ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	B2 (Innengewinde)	L1	L2	D1	D2	SW(1)
C1-91239-X01	TK350	M16x1,5	50	11	30	25	22

WEH® Schnellwechsellnippel TN350

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Außengewinde)	L1	D1	SW(1)
C1-91241-X01	TN350	M16x1,5	56	5	22

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör | Ersatzteile

Zubehörteile und Ersatzteile siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tk350-tn350

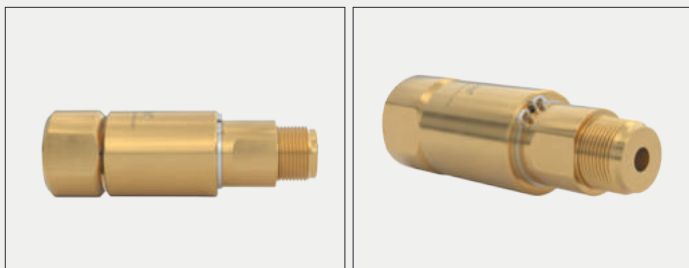
WEH® Drehdurchführung TD1



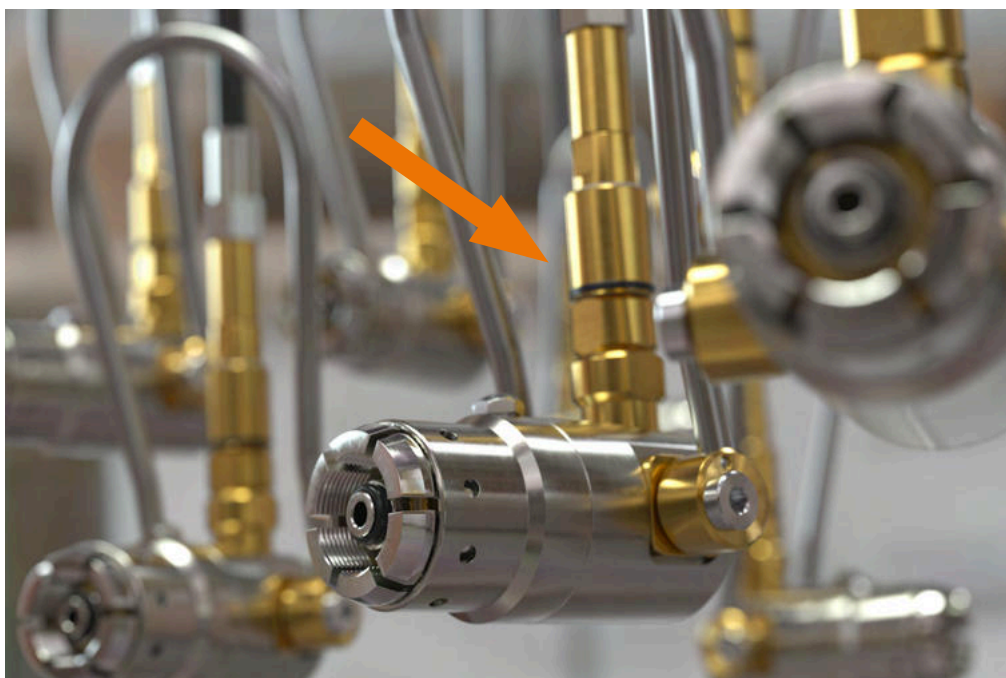
Drehdurchführung zum radialen Ausrichten des WEH® Adapters.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
420 bar

Medium:
Inerte Gase, Sauerstoff



Anwendungsbeispiel



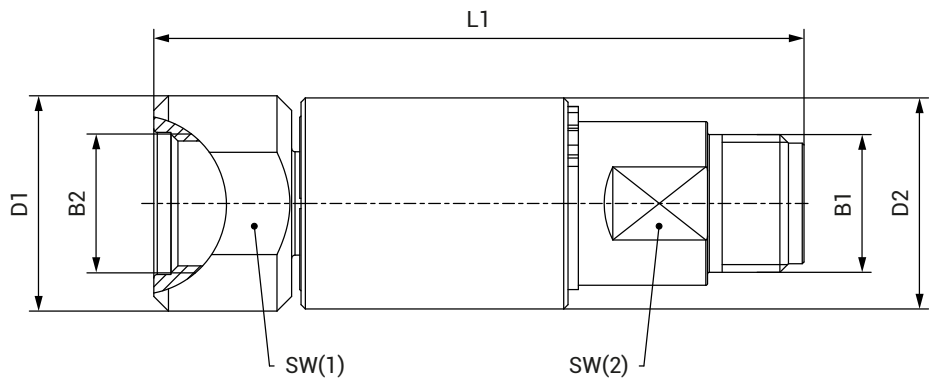
Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	420 bar
Temperatur	+5°C bis +80°C -5°C bis +60°C (O ₂)
Teilewerkstoffe	Messing
Dichtungswerkstoffe	EPDM
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	Typprüfung adiabatische Kompression vorhanden

Andere Ausführungen auf Anfrage

WEH® Drehdurchführung TD1

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Außengewinde)	B2 (Innengewinde)	L1	D1	D2	SW(1)	SW(2)
W6996-X01	TD1	M16x1,5	M16x1,5	75,5	25	24,5	22	17

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör | Ersatzteile

Zubehörteile und Ersatzteile siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/td1

WEH® Druckschlauch THP40



Die WEH® Druckschläuche THP40 bestehen aus Kevlar® verstärktem PTFE und haben aufgrund ihrer glatten Innenoberfläche eine sehr hohe thermische Abbau-schwelle und Selbstentzündungstemperatur. Das heißt, dass es auch bei einem Durchfluss mit hohem Druck nur zu einem geringen Temperaturanstieg kommt. Zudem sind sie beständig gegen eine große Auswahl an Chemikalien und Lösungsmitteln.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
420 bar

Medium:
Inerte Gase, Sauerstoff



Application Example



Technische Daten

Max. zulässiger Betriebsdruck PS	420 bar
Temperatur	-30°C bis +80°C
Teilewerkstoffe	Schlauch: Kevlar® verstärktes PTFE Fittings: Messing
Dichtungswerkstoffe	Entsprechend der Gasart
Minimaler Biegeradius	90 mm
Ausführung	Komplett mit Verschraubungen, Knickschutz (Spirale) an den Verpressungen und Stahlseil zur Sicherung bei unbeabsichtigtem Lösen. Druckschläuche für Sauerstoff sind zusätzlich mit einem Kühlkörper ausgestattet.
Konformität / Prüfungen / Zulassungen	ISO 14113:2013

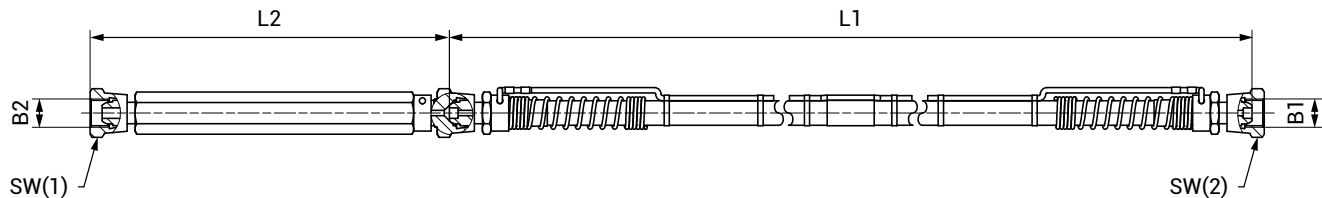
Andere Ausführungen auf Anfrage

Übersicht Produktserien

Produktserie	Medium		Kühlkörper
	Sauerstoff	Inerte Gase	
THP40-S1	X		X
THP40-S2	X		X
THP40-S3		X	
THP40-S4		X	

WEH® Druckschlauch THP40-S1

ca.-Maße (mm)

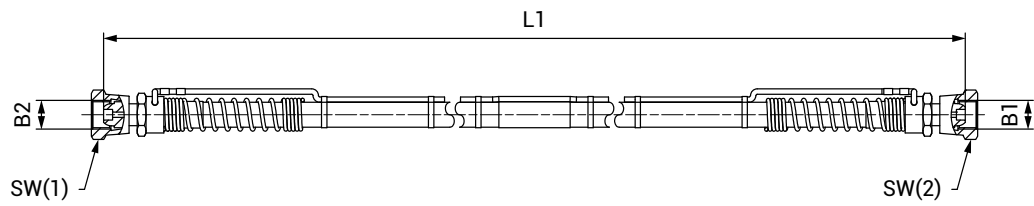


Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Innengewinde)	B2 (Innengewinde)	L1	L2	SW(1)/ SW(2)
C1-176385	THP40 - S1	M16x1,5*	M16x1,5	800	200	24
C1-176387	THP40 - S1	M16x1,5*	M16x1,5	1300	200	24
C1-176388	THP40 - S1	M16x1,5*	M16x1,5	1800	200	24
C1-176389	THP40 - S1	NPT 1/4"	NPT 1/4"	800	200	24
C1-176390	THP40 - S1	NPT 1/4"	NPT 1/4"	1300	200	24
C1-176391	THP40 - S1	NPT 1/4"	NPT 1/4"	1800	200	24

*gemäß ISO 8483-1, 24° Dichtkonus

WEH® Druckschlauch THP40-S3

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Innengewinde)	B2 (Innengewinde)	L1	SW(1)/ SW(2)
C1-176398	THP40 - S3	M16x1,5*	M16x1,5	1000	24
C1-176400	THP40 - S3	M16x1,5*	M16x1,5	1500	24
C1-176401	THP40 - S3	M16x1,5*	M16x1,5	2000	24
C1-176402	THP40 - S3	NPT 1/4"	NPT 1/4"	1000	24
C1-176403	THP40 - S3	NPT 1/4"	NPT 1/4"	1500	24
C1-176404	THP40 - S3	NPT 1/4"	NPT 1/4"	2000	24

*gemäß ISO 8483-1, 24° Dichtkonus

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör | Anschlussadapter

Anschlussadapter zur Montage der M16x1,5 Schläuche mit 24° Dichtkonus auf Gasgeräte mit M16x1,5 Planabdichtung.



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Innengewinde)	B2 (Außengewinde)
W42288	Anschlussadapter	M16x1,5	M16x1,5

*24°-Konusanschluss nach ISO 8434-1 (S16xM16)

Prüfen





Die Druck- und Dichtheitsprüfung von Gasflaschen ist häufig mit großem Zeit- und Kraftaufwand verbunden: Fittings müssen eingeschraubt, Prüfmedien angeschlossen und Prozesse mehrfach umgebaut werden. Mit den WEH® Prüfadaptern gelingt all das in einem Schritt – ganz ohne Einschrauben.

Einfach aufstecken, prüfen, fertig.




Befüllung, Druckprüfung und Entleerung erfolgen über ein einziges, kompaktes System. Das spart Zeit, reduziert Verschleiß an den Gewinden und schützt die Gelenke der Anwender.

Ideal für die Serienprüfung von Sauerstoff- und Atemluftflaschen – z. B. in der Gasabfüllung, Produktion oder Wartung.

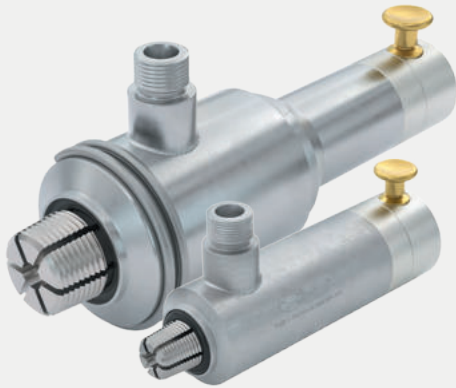
Ihre Vorteile auf einen Blick:

- ▶ Schnelles, werkzeugloses Anschließen
- ▶ Kein Gewindeverschleiß
- ▶ Weniger Umbauten – mehr Effizienz
- ▶ Komfortable, ergonomische Bedienung
- ▶ Höchste Dichtheit und Prozesssicherheit

Adapter für die Druckprüfung von Gasflaschen

	TYP	ANSCHLUSSART	MEDIUM	DRUCK PS	SEITE
	Adapter TW17		Wasser	450 bar	91
	Adapter TW117		Wasser, Druckluft (beim Entleeren)	450 bar	95

WEH® Adapter TW17



Schnelladapter zur Dichtheitsprüfung von Gasflaschen mit Wasser.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:

450 bar

Medium:

Wasser

Betätigung:

Pneumatische Betätigung über Ventilknopf oder manuelle Betätigung über Spannhebel

Anschlussarten:



gemäß DIN, CGA, BS, NF etc.



Pneumatische Betätigung über Ventilknopf



Manuelle Betätigung über Spannhebel

Anwendungsbeispiel



Technische Daten

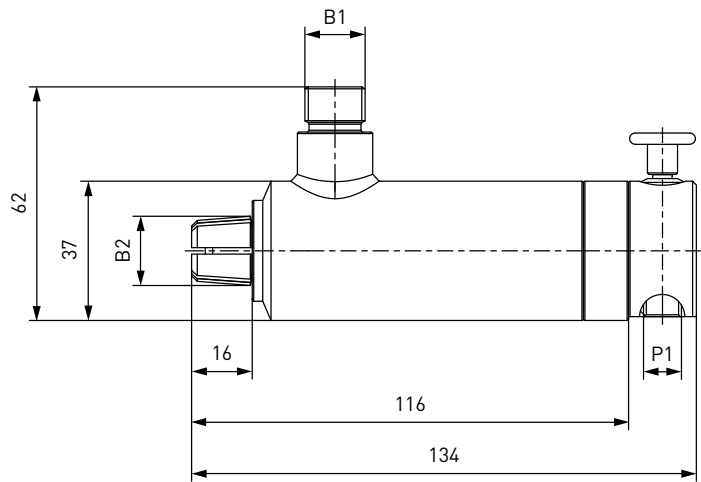
Max. zulässiger Betriebsdruck PS	450 bar
Temperaturbereich	+5°C bis +80°C
Steuerdruck	6 - 12 bar Luft
Leckrate	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl
Dichtungswerkstoffe	NBR
Betätigung	Pneumatische Betätigung über Ventilknopf oder manuelle Betätigung über Spannhebel

Andere Ausführungen auf Anfrage

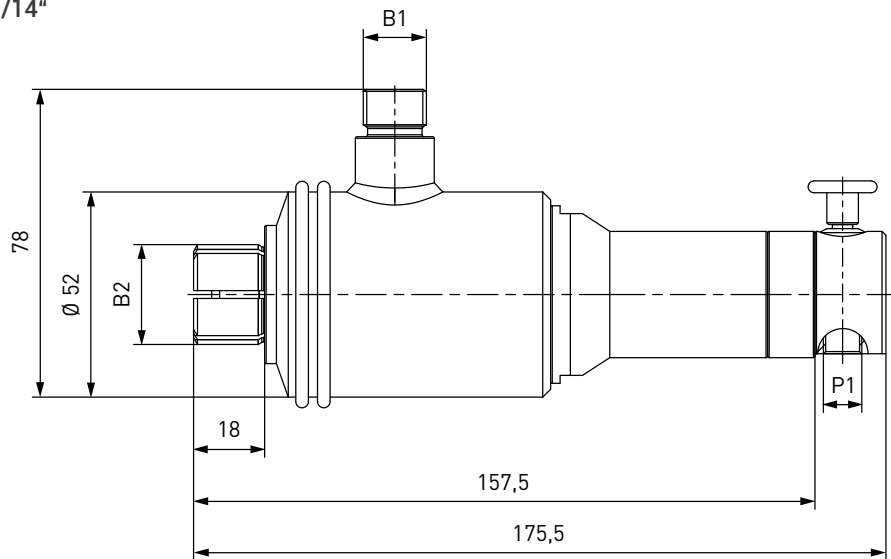
WEH® Schnelladapter TW17 mit pneumatischer Betätigung

ca.-Maße (mm)

TW17V für Anschluss W19,8x1/14"



TW17V für Anschluss W28,8x1/14"



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Außengewinde)	B2 (Außengewinde)	P1 (Innengewinde)
C1-33210	TW17V	M16x1,5*	W19,8x1/14"	G1/8"
C1-30341	TW17V	M16x1,5*	W28,8x1/14"	G1/8"

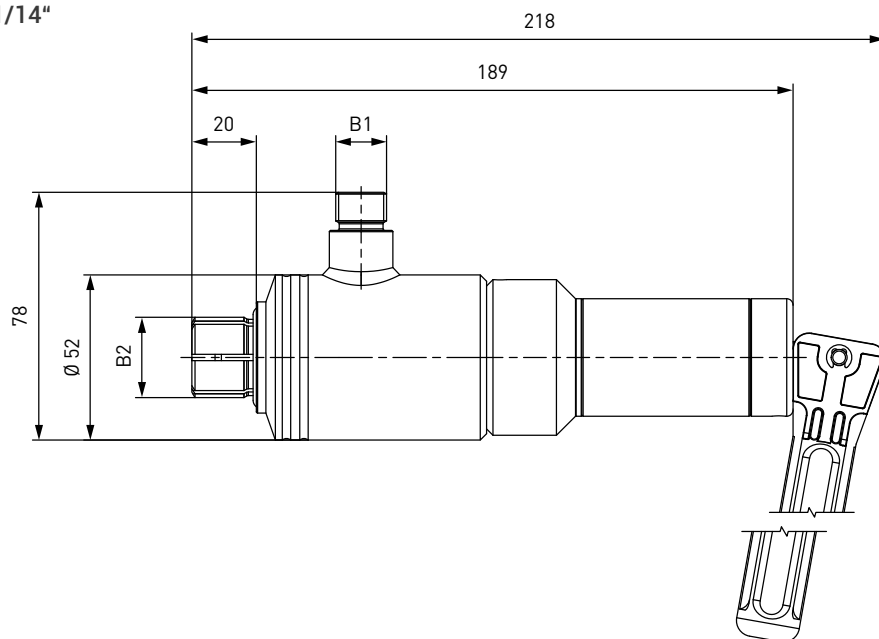
*Ermeto 24° ,S'

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

WEH® Schnelladapter TW17 mit manueller Betätigung

ca.-Maße (mm)

TW17M für Anschluss W28,8x1/14"



Bestellnummer	Beschreibung	B1 (Außengewinde)	B2 (Außengewinde)
C1-14854	TW17M	M16x1,5*	W28,8x1/14"

*Ermeto 24° ,S'

Benötigte Angaben zur Bestellung siehe Seite 101.

Zubehör | Betätigung

Für den WEH® TW17 stehen verschiedene manuelle und pneumatische Betätigungen zur Verfügung:

- H (manuell über Handhebel)
- M (manuell über Spannhebel)
- V (pneumatisch über Ventilknopf)
- P (pneumatisch für externe Ansteuerungen)

Bitte fragen Sie an!

Ersatzteile siehe im Produktdatenblatt auf der WEH Webseite: link.weh.com/tw17-gas

WEH® Adapter TW117



Der Schnelladapter vereint drei Funktionen mit nur einem Anschluss: Füllen, Prüfen und Entleeren von Gasflaschen mit Wasser, wobei das Entleeren auch mit Druckluft erfolgen kann.

Max. zulässiger Betriebsdruck PS:
450 bar

Medium:
Wasser, Druckluft (beim Entleeren)

Betätigung:
Pneumatische Betätigung über Ventilknopf

Anschlussarten:



gemäß DIN, CGA, BS, NF etc.



Anwendungsbeispiel



Qualität & Service

- Made in Germany -

**Gehen Sie auf Nummer sicher:
Der Hersteller-Service von WEH**

Sie haben sich für ein WEH® Produkt entschieden und damit für Qualität und Sicherheit. Ihre Zufriedenheit steht für uns im Mittelpunkt – auch nach dem Kauf unserer Produkte. Unser Service-Team ist Ihr zuverlässiger und kompetenter Ansprechpartner, wenn es um die Lebensdauer unserer Produkte geht.

Das nennen wir guten Service!

Die Qualität unserer Produkte ist das große Plus für unsere Kunden. Denn WEH® Produkte tauscht man nicht einfach aus – man schickt sie zum Service.

Ihre Vorteile:

- ▶ Unsere Experten prüfen, reparieren und warten Ihre Geräte zuverlässig, schnell & sicher.
- ▶ Wir erfüllen dabei nationale und internationale Anforderungen.
- ▶ Wir verwenden ausschließlich Originalersatzteile.
- ▶ Wir führen Wareneingangsprüfungen durch und erstellen ein Prüfprotokoll.
- ▶ Wir gewährleisten maximale Verfügbarkeit und Leistungsfähigkeit der Produkte.
- ▶ Mit unserem Service minimieren Sie Sicherheitsrisiken.
- ▶ Unsere Experten erkennen frühzeitig sich anbahnende Schäden.
- ▶ Unnötige Reparaturen und Folgeschäden können unsere Service-Mitarbeiter ausschließen.
- ▶ Die Kosten für Service und Wartung sind transparent.



Das können wir für Sie tun:



ANALYSE

Im Rahmen der Wartung prüfen wir, welche Teile weiterverwendet werden können.



AUSTAUSCH

Wir ersetzen Teile, um Qualitäts- und Sicherheitsstandards sicherzustellen.



GARANTIE & GEWÄHR

Qualität, auf die Sie zählen können - Jedes Produkt wird geprüft.



LABOR

Für Spezialanalysen kooperieren wir mit Partnerlaboren.



REINIGUNG

Erst waschen – mit unserer modernen Reinigungsmaschine.

Qualität aus Erfahrung

Marktbewährte Technologien seit mehr als 50 Jahren

So mancher wird WEH als versessen bezeichnen. Versessen auf höchste Qualität. In der Tat ist das einer der wichtigsten Kriterien, die unsere Produkte erfüllen müssen. Neben der Sicherheit steht die Qualität im Vordergrund. Wir verarbeiten ausschließlich hochwertige Materialien und setzen seit Jahrzehnten auf das Siegel „Made in Germany“.

Nachhaltige Zufriedenheit, aber vor allem die Sicherheit unserer Kunden steht für uns dabei an oberster Stelle. Von der Produktidee bis zur Serviceleistung ist der Anspruch an exzellente Qualität daher fest in unseren Unternehmensprozessen verankert. Für uns ist es eine Selbstverständlichkeit, jedes Produkt höchsten Qualitäts- und Sicherheitsprüfungen zu unterziehen.



Unsere Kunden dürfen sich darauf verlassen, dass unser Team bei der Wareneingangs- und Warenausgangsprüfung genau hinschaut. Dafür stehen unseren Qualitätsexperten modernste Mess- und Prüfverfahren zur Verfügung.

Den hohen Maßstab an Top-Qualität legen wir übrigens nicht nur an unsere versandfertigen Produkte an, sondern auch an Ware, die wir von Lieferanten erhalten. Wir legen größten Wert auf verlässliche Partner, die unsere Ansprüche auch in ihrem Unternehmen leben und umsetzen.

Nur, wenn bereits die Qualität der eingekauften Materialien stimmt, können Sie sich darauf verlassen, dass auch das Endprodukt sicher und hochwertig ist.



ZERTIFIZIERTES QUALITÄTSMANAGEMENT

Unser Qualitätsanspruch ist nach den hohen Maßgaben anerkannter Standards zertifiziert:

- ▶ ISO 9001:2015
- ▶ ISO 14001:2015
- ▶ Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU Anhang III, Modul H



Das Ergebnis unserer Philosophie?

Produktlösungen, die durch höchste Qualität und maximale Sicherheit überzeugen und unseren Kunden spürbare Vorteile bieten kann

- ▶ Geringe Ausfallzeiten
- ▶ Kostenreduzierung und Steigerung der Produktivität
- ▶ Zuverlässigkeit und einzigartige Bedienerfreundlichkeit

WEH Weltweit

Hier unsere
Vertriebspartner
entdecken



Ihr zuverlässiger Partner weltweit für Hochdruck- und Verbindungstechnik

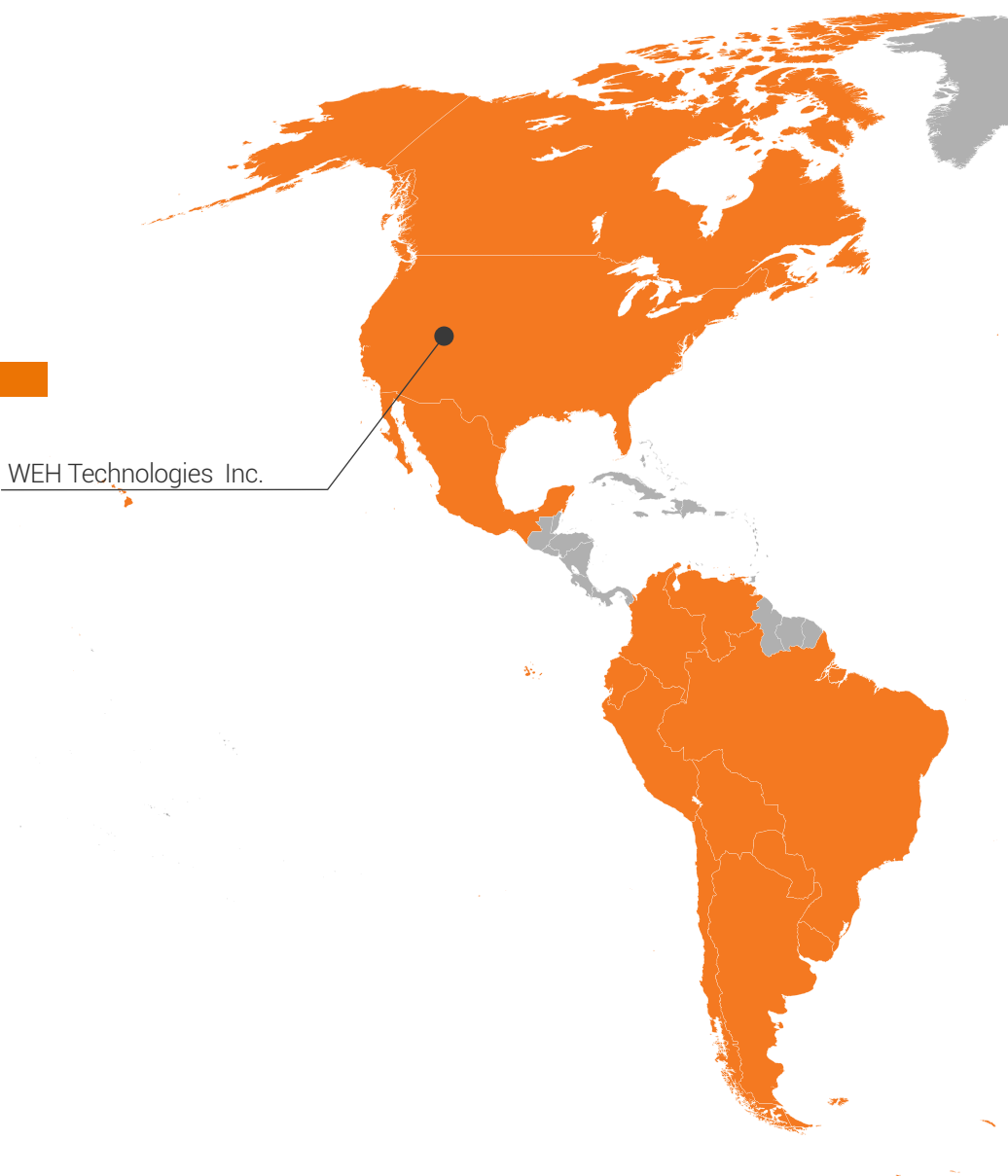
Höchstes technisches Know-how durch German Engineering, innovative Systemlösungen und jahrzehntelange Erfahrung.

Hier sind wir zu finden

Firmenhauptsitz
Deutschland

Tochterunternehmen
Großbritannien
Frankreich
USA
Polen

WEH Technologies Inc.



Das sind wir

35

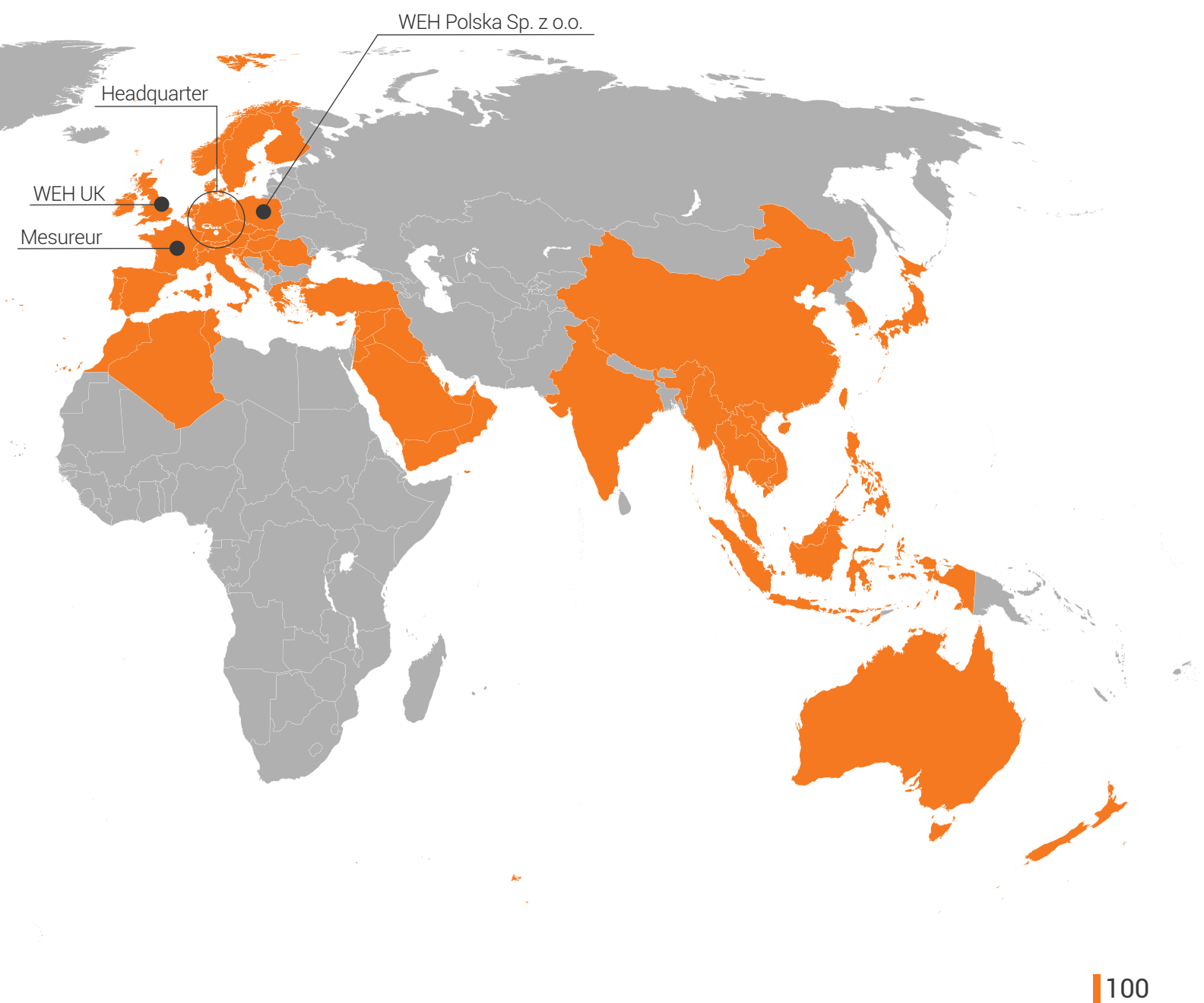
Mehr als 35 Partner
in über 60 Ländern
weltweit

200

Ca. Mitarbeiter
weltweit

1973

Gründung



Wir stehen Ihnen als zuverlässiger Partner zur Seite

Von der ersten Beratung über Schulungen bis hin zur internen und externen Wartung.

Unser Team unterstützt Sie dabei, unsere Produkte optimal einzusetzen und langfristig sicher zu betreiben.



Bestellung

Um Ihre Anfrage / Bestellung erfolgreich bearbeiten zu können, benötigen wir im Regelfall folgende Informationen:

- | | |
|--|--|
| 1. Bestellnummer | 5. Medium |
| 2. Anschlussart / Anschlussgröße | 6. Beschreibung des Einsatzbereiches |
| 3. Max. zulässiger Betriebsdruck / Öffnungsdruck | 7. CAD-Zeichnung des Kundenanschlusses |
| 4. Temperaturbereich | |

Wir weisen Sie vorsorglich darauf hin, dass

- a) bei der Auftragsbestätigung bzgl. der Lieferung eines jeglichen Artikels, insbesondere bei ECE / EG79-Artikeln, WEH das Erfüllen von zusätzlichen Anforderungen des betroffenen Endkunden nicht zusagt,
 - b) WEH dabei keiner externen Mitteilungspflicht bzgl. eines externen Änderungsmanagement (siehe Seite 48) unterliegt
 - c) WEH die Wiederbeschaffung des Produktes in Form einer regelmäßigen Serienlieferung nicht zusagt.
- Ausnahmen zu a) – c) können im Falle des Abschlusses eines kundenspezifischen Projekts mit entsprechenden Sonderbedingungen vereinbart werden.

Entdecke unsere Social Media Kanäle

LinkedIn
@WEH Group



YouTube
@WEHQuickConnectors



Mehr als nur Gase: Hochdruck- und Verbindungstechnik für verschiedene Branchen

Ob beim Mischen, Füllen oder Prüfen – WEH® steht für zuverlässige Komponenten in der Gasanwendung. Doch unser Know-how reicht weit darüber hinaus. Entdecken Sie unser gesamtes Portfolio in der Hochdruck- und Fluidtechnik – Mit unseren Schnellkupplungen, Ventilen und Hochdrucksystemen stellen Sie effiziente, zuverlässige und dichte Verbindungen her. Unsere Technologien erleichtern Ihre Arbeit, machen Prozesse sicherer und verbinden Branchen weltweit.

- ▶ **Betankungstechnik für Wasserstoff**
- ▶ **Betankungstechnik für Erdgas**
- ▶ **Schnelladapter**
- ▶ **Ventiltechnik**
- ▶ **Filtertechnik**
- ▶ **Hochdrucklösungen**

Jetzt Kataloge entdecken:



Keine Lösung für Ihre Anwendung dabei?
Kontaktieren Sie uns noch heute.



industry@weh.com



+49 7303 9609 703

Technischer Anhang

Begriffsdefinitionen

Abkürzung	Erklärung	
Druckangaben	(alle Druckangaben sind als Überdruck zu verstehen, sofern nicht anders angegeben)	
PN	Nominaler Druck	Nominaler Druck nach Temperaturkompensation bei 15 °C
PS	Maximal zulässiger Betriebsdruck	Maximal zulässiger Betriebsdruck gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Artikel 2 Absatz 8
PT	Hydrostatischer Prüfdruck	Hydrostatischer Prüfdruck gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Anhang I Nr. 7.4
PP	Steuerdruck	Betätigungsdruck für hydraulische und pneumatische Komponenten
PC	Öffnungsdruck	Druck, bei dem das Rückschlagventil öffnet und der erste Durchfluss vorhanden ist
WP	Working pressure	„Arbeitsdruck“ bezeichnet den höchsten Druck, für den ein Bauteil vorgesehen ist und für den die Festigkeit des Bauteils bemessen wird
MAWP	Max. allowable working pressure	Maximal zulässiger Betriebsdruck, bei dem der schwächste Punkt des Systems oder des Behälters (z. B. Flaschenventil) bei einer bestimmten Temperatur im Normalbetrieb arbeiten kann
Maße		
L1, L2, L3 ...	Längenangaben	
D1, D2, D3 ...	Durchmesserangaben	
SW(1), SW(2) ...	Schlüsselweitenangaben	
Anschlüsse		
A / X	Kundenspezifischer Anschluss (Prüfling, Muster, Flaschenventil, Handrad am Atemschutzgerät)	
B1, B2, B3 ...	Betriebsmedienanschlüsse	
C1, C2, C3 ...	Gasrückführanschlüsse	
P1, P2, P3 ...	Steuerdruckanschlüsse	
MA1, MA2 ...	Messanschlüsse	
Q	Ölauslass Filter	
G	Befestigungsbohrungen	
Sonstige		
DN	DGR-Nennweite (DN)	Nennweite (DN) gem. Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, wobei der größte, druckbeaufschlagte Durchmesser, der dem kundenseitigen Rohrsystem zugewandten Medien- bzw. Steuerdruck-Anschlüsse des WEH Geräts (A, B1, B2, B3 bzw. C1, C2, C3 und P1, P2, P3) maßgeblich ist. Ausgedrückt durch eine gerundete, dimensionslose Zahl, z. B. DN 25
TNW	Technische Nennweite	Die technische Nennweite (ehemals ausgedrückt durch den "effektiven Durchmesser") ist der zur Verfügung stehende kleinste Durchmesser für den Mediendurchfluss des jeweiligen Druckgeräts. Ausgedrückt durch eine Zahl mit Einheit, z. B. 12 mm
µm	Maximaler Durchmesser des Partikels, der gefiltert wird	
Kv	Ist der Durchfluss von Wasser in m³/h bei einem Druckabfall von 1 bar, gemäß DIN/EN 60534-2	
Cv	Ist der Durchfluss von Wasser in Gallonen pro Minute bei einem Druckabfall von 1 psi, gemäß DIN/EN 60534-2	
IR	Infrarot-Datenschnittstelle	
ENR	Austauschbare Datenschnittstelle (exchangeable nozzle receiver)	

Technischer Anhang

Begriffsdefinitionen

Abkürzung	Erklärung
TS	Maximal zulässige Temperatur gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Artikel 2 Absatz 9
Abreißkraft	Ist der Kraftbereich, innerhalb dessen die Abreißsicherung auslöst
NC	Normally closed (Grundstellung des Schaltventils)
NO	Normally open (Grundstellung des Schaltventils)

Technische Erläuterungen

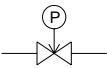
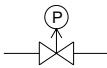
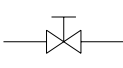
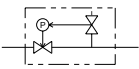
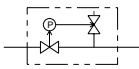
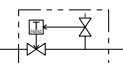
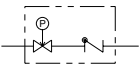
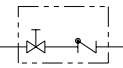
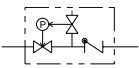
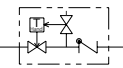
Begriff	Erklärung
Temperaturbereich	Ist der Temperaturbereich, in dem das WEH® Produkt eingesetzt werden kann. Sind keine expliziten Angaben zu Medien- und Umgebungstemperatur angegeben, gilt dieser Temperaturbereich sowohl für das Medium als auch für die Umgebung.
Medien-temperaturbereich	Ist der Temperaturbereich des verwendeten Mediums, das durch das WEH® Produkt fließen kann (kann sich je nach Zeitpunkt der Messung verändern).
Umgebungs-temperaturbereich	Ist der Temperaturbereich der Umgebung, in der das WEH® Produkt eingesetzt werden kann.
Leckrate	Ist die externe Leckrate, die das WEH® Produkt im Auslieferungszustand maximal aufweist.
Interne Leckrate	Die interne Leckrate ist abhängig von u.a. der Anwendungsart, dem Medium und der Druckdifferenz am WEH® Produkt. Sie kann auf Anfrage genauer spezifiziert werden.
Max. Seitenlast	Ist die bei bestimmungsgemäßer Verwendung maximal zulässige Summe aller äußeren Kräfte, die auf das Gerät wirken dürfen. Hinweis: Äußere Kräfte können die Lebensdauer der WEH® Produkte beeinflussen und Beschädigungen verursachen. Zug- und Querbelastrungen sowie Vibrationen und Druckschläge müssen, z. B. durch anwenderseitige Maßnahmen wie bauseitige Halterungen und ähnliches, berücksichtigt werden. Deshalb sind Seitenkräfte, wie z. B. durch hängende Schläuche oder sonstige Ausrüstung, zu vermeiden. WEH® Produkte sollten so installiert werden, dass keine Seitenkräfte auftreten, da dies zu Undichtheiten und Beschädigungen führen könnte. Besondere Anwendungen bedürfen einer speziellen Beratung vor der Auswahl des Produktes.
Produkte mit pneumatischer Betätigung	Bitte beachten Sie, dass beim Einsatz von pneumatisch betätigten WEH® Produkten in automatisierten Anlagen kundenseitig ein axialer Ausgleich sichergestellt werden muss, siehe maximale Seitenlast. Die Produkte können z. B. schwimmend gelagert oder flexibel zugeführt werden, so dass ein Blockieren oder Verklemmen der ggf. vorhandenen Spannzangen im anwendungsseitigen Anschlussgewinde vermieden wird.
Dichtungswerkstoffe	Auf Anfrage kann das WEH® Produkt hinsichtlich der eingesetzten Dichtungswerkstoffe kundenspezifisch angepasst werden. Die Klärung hinsichtlich Medienverträglichkeit und Eignung des angepassten WEH® Produkts auf die Endanwendung obliegt jeweils dem Endanwender.
Rostbeständig	WEH® Produkte sind für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen - mit niedrigen Feuchtigkeits- und Salzgehaltswerten in der Luft - ausgelegt. Auf See oder in Meeresnähe kann es zu einer beschleunigten Rost- bzw. Korrosionsbildung kommen. Reduzieren Sie daher das für den üblichen Einsatz empfohlene Inspektionsintervall und schicken Sie das WEH® Produkt umgehend zur Wartung, falls Sie eine erhöhte Ruß-, Rost- oder Korrosionsbildung feststellen.
Lagerzeit / Lebensdauer von Komponenten	Für jedes WEH® Produkt gibt es bestimmte Vorgaben. Bei WEH® Produkten handelt es sich grundsätzlich um Produkte, die betriebsbedingt und abhängig von Ihrer individuellen Applikation/Anwendung dem Verschleiß und der Ermüdung unterliegen können. Details – insbesondere auch zu entsprechenden Mindest-Inspektions- und Wartungsintervallen – entnehmen Sie der jeweiligen Betriebsanleitung bzw. Gebrauchsanweisung des WEH® Produkts.

Technischer Anhang

Weitere Erläuterungen

Thema	Erklärung
Technische Daten	Sofern nicht anders angegeben, basieren die in Katalogen, Datenblättern und Betriebsanleitungen angegebenen technischen Daten auf die entwicklungsbegleitende oder -abschließende Erprobung mit Stickstoff. Leckageangaben sind hierbei auf Messungen mit Helium zurückzuführen.
Bestimmungsgemäße Anwendung	Die bestimmungsgemäße Anwendung der WEH® Produkte entnehmen Sie der jeweiligen Betriebsanleitung. Grundsätzlich ausgeschlossen sind für sämtliche WEH® Produkte die nachfolgenden Anwendungen, es sei denn diese sind in der Betriebsanleitung ausdrücklich erlaubt: <ul style="list-style-type: none"> Anwendungen in der Luft- und Raumfahrt, z.B. zum Einbau oder zur Nutzung in oder zur Konstruktion von Flugzeugen, Raketenantrieben, Raumsonden, Satelliten etc. Anwendungen in der Schifffahrt
Sichere Produktauswahl	Unsere WEH® Produkte sind für den Betrieb durch sachkundige Fachanwender ausgelegt (soweit WEH® Produkte im Einzelfall auch für den Betrieb durch andere Anwender ausgelegt sind, ist hierzu ein ausdrücklicher Hinweis in der jeweiligen Betriebsanleitung aufgenommen). Bitte beachten Sie, dass WEH Ihr System nicht kennt und daher - auch aufgrund der Vielzahl an verschiedenen potenziellen Einsatzmöglichkeiten der WEH® Produkte - nicht für alle denkbaren Anwendungsvarianten eine vorherige Erprobung durchführen kann. Die Verantwortung für die Auswahl, Konfiguration und Prüfung der Geeignetheit von WEH® Produkten - insbesondere entsprechend den Anforderungen Ihres Systems - liegt bei Ihnen. Bitte stellen Sie vor dem Erwerb von WEH® Produkten insbesondere sicher, ob diese gemäß unserer Produktbeschreibungen mit Ihrem Einsatzzweck, Ihren Leistungsdaten, den bei Ihnen eingesetzten Materialien und Fluiden, Ihrem Systemkonzept und Ihren Systemgrenzen kompatibel sind. Bitte beachten Sie hierbei ebenso Ihre technischen und rechtlichen Anforderungen an den Betrieb, die Handhabung und die Wartung. Die Qualität und Sicherheit unserer WEH® Produkte hat für uns höchste Priorität. WEH® Produkte dürfen daher nicht außerhalb der Vorgaben in den jeweiligen Datenblättern und Produktbeschreibungen eingesetzt werden. Sollten Sie sich nicht sicher sein, ob das WEH® Produkt zu Ihrem System und geplanten Einsatzzweck passt, kommen Sie bitte vorab auf uns zu. Zudem empfehlen wir dringend den Einsatz von Fremd-Ersatzteilen oder eine Kombination von WEH® Produkten mit ungeeigneten Fremd-Produkten zu vermeiden. Die Verantwortung für die Prüfung der Geeignetheit von Fremd-Produkten liegt bei Ihnen. WEH® Produkte und WEH® Ersatzteile entsprechen unseren Qualitäts- und Sicherheitsstandards.
Erläuterung zur Druckgeräterichtlinie	WEH® Produkte mit einem maximal zulässigen Betriebsdruck von über 0,5 bar (PS) fallen grundsätzlich in den Anwendungsbereich der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, sind grundsätzlich als druckhaltende Ausrüstungsteile gemäß Artikel 2 Nr. 5 derselben eingestuft und werden als rohrlinienähnlich betrachtet. Diese WEH® Produkte dürfen nicht eingesetzt werden als Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion. Ferner wird darauf hingewiesen, dass diese WEH® Produkte gemäß den Anforderungen des Artikels 4 Absatz 3 der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU ausgelegt und in Verkehr gebracht werden. Bei manchen Produkten ist eine andere Klassifizierung und/oder Einstufung notwendig bzw. kann auf Anfrage durchgeführt werden. In diesen Fällen kann auch und wird, soweit rechtlich erforderlich, ein Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang III der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU durchgeführt und die Konformität mittels einer EU-Konformitätserklärung nach Anhang IV der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU erklärt werden. In diesen Fällen liegt die EU-Konformitätserklärung dem Produkt bei.
Externes Änderungsmanagement	WEH behält sich vor, seine Produkte laufend zu aktualisieren, zu optimieren und anzupassen. Daraus können sich entsprechende Änderungen am Produkt ergeben. Informationen über durchgeführte Produktaktualisierungen, Produktoptimierungen und/oder Produktanpassungen werden Kunden nur in Einzelfällen proaktiv oder unaufgefordert seitens WEH mitgeteilt. Gerne können Sie die Firma WEH jederzeit ansprechen und sich nach etwaigen Produktaktualisierungen, Produktoptimierungen und/oder Produktanpassungen erkundigen.

Schaltsymbole

Bauart	Pneumatisch - NC	Pneumatisch - NO	Manuell
Schaltventil			
Schaltventil mit Entlüftung			
Schaltventil mit Rückschlagventil		-	
Schaltventil mit Entlüftung und Rückschlagventil		-	

Prospektangaben

Dieser Katalog wurde mit Sorgfalt und auf der Basis von jahrzehntelanger Erfahrung erstellt.

Sämtliche Angaben/Empfehlungen in diesem Katalog sind unverbindlich und stehen insbesondere unter dem Vorbehalt möglicher Abweichungen bzw. Änderungen. Für etwaige verbindliche Angaben/Empfehlungen möchten wir Sie auf bestätigte Angaben/Empfehlungen in unseren Einzelaufträgen verweisen. Insbesondere wegen der Vielzahl von Verwendungsmöglichkeiten von WEH® Produkten sowie der damit verbundenen unbekannten Parameter und Einsatzbedingungen kann auch keine Gewährleistung für die Richtigkeit und/oder Vollständigkeit der Angaben/Empfehlungen in diesem Katalog im Einzelfall übernommen werden. Auch insoweit verweisen wir auf etwaige Angaben/Empfehlungen in Einzelaufträgen.

Die in diesem Katalog angegebenen Einsatzgrenzen (z. B. für Druck, Temperatur usw.) sind grundsätzlich in Versuchen ermittelte, theoretische Werte. Da auch hier unterschiedliche Betriebsbedingungen vorliegen, können wir nicht gewährleisten, dass diese Werte auch im speziellen Einsatz beim Kunden zutreffen. Im praktischen Einsatz muss insbesondere berücksichtigt werden, dass wechselseitige Beeinflussungen von Betriebsparametern eine Veränderung der Maximalwerte zur Folge haben können. Insbesondere bei außergewöhnlichen Betriebsbedingungen ist vor dem Einsatz von WEH® Produkten Rücksprache bei der Firma WEH zu nehmen. Wir empfehlen daher dringend, dass Sie auch insoweit etwaige erforderliche verbindliche Angaben/Empfehlungen von uns in die Einzelaufträge aufnehmen lassen.

Ferner weisen wir darauf hin, dass wir keine Gewährleistung oder Verantwortung für Druckfehler, unvollständige Angaben oder Fehlinterpretationen übernehmen können. Insbesondere die verwendeten Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Einzelheiten vom tatsächlichen Produkt abweichen. Insbesondere Maße und sonstige technische Angaben dieses Kataloges sind unverbindliche Angaben und dienen nur zur Veranschaulichung. Die konkrete Form und Ausgestaltung des Produktes ergeben sich ausschließlich aus dem konkreten Einzelauftrag. Insbesondere bestimmte Angaben/Empfehlungen im Katalog werden nur Vertragsbestandteil, sofern diese ausdrücklich vertraglich vereinbart werden.

Es gilt stets nur die aktuellste Version unseres Katalogs und sonstiger Produkt-Dokumente. Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie stets mit den aktuellsten Versionen arbeiten. Gerne können Sie die Firma WEH jederzeit ansprechen und die aktuellsten Versionen anfordern.

Für Lieferungen und sonstige Leistungen gelten grundsätzlich unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Know-How Schutz- und Qualitätssicherungsvereinbarung, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde. Allgemeine Geschäftsbedingungen unserer Kunden oder Dritter erkennen wir grundsätzlich nicht an. Hierfür bitten wir um Ihr Verständnis.

Kontakt

Sie haben Fragen oder benötigen weitere Informationen? – Wir sind gerne für Sie da.

WEH GmbH Verbindungstechnik
Josef-Henle-Str. 1
89257 Illertissen / Deutschland

Telefon: +49 7303 9609 703
E-Mail: industry@weh.com
Webseite: www.weh.com